

Inseratekombinationen:  
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi  
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr  
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)  
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches  
Publikationsorgan für die Gemeinden  
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen,  
Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen,  
Wimmis und Spiez

Kreuzwort-  
RÄTSEL

DER OFFIZIELLE

# Simmentaler Anzeiger

Foto: S. Steffen

Nr. 33 Donnerstag, 15. August 2019 | 123. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

## Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 17./18. Aug. 2019

### Ärztlicher Notfalldienst

**Lenk / Zweisimmen / Boltigen**  
Dr. Zimmerli 033 722 16 40  
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,  
Oey-Diemtigen, Wimmis  
Spiez und Einigen**  
**Medphone**  
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Ambulanz 144

**Geburtsklinik Alpine**  
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:  
Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91  
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

### Zahnärztlicher Notfalldienst

**Region Obersimmental/Saenenland**  
Über die Nummer 033 729 26 26 wird ihnen der diensthabende Notfallzahnarzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

### Thun und Frutigen-Niedersimmental

Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesellschaft SSO haben die Zahnärzte der Region Thun und Umgebung einen Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über folgende Tel.-Nr.  
**033 226 26 26 (Spital Thun).**  
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8 und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

### Tierärztlicher Notfalldienst

#### Gross- und Kleintiere

**Obersimmental**  
Adrian Kurt 033 722 70 10

#### Niedersimmental

Tierarztpraxis an der Simme  
079 555 80 70

#### SPITEX Obersimmental

Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen  
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Mahlzeitendienst und Krankenmobilität  
Tel. 033 828 32 20

#### SPITEX SIMME

OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH  
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.  
Krankenmobilität  
Tel. 033 681 30 31

#### SPITEX REGION THUN

Tel. 033 226 50 50  
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

#### SPITEX NIESEN

Tel. 033 672 22 37  
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,  
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

## Kanton Bern

### Betreibungs- und Konkursamt Oberland

#### Reduzierte Öffnungszeiten

Am Freitag, 23. August 2019, bleiben die Region und nachstehende Dienststellen wegen interner Weiterbildung geschlossen:

- Betriebsamt Oberland, Dienststelle Oberland Ost, Schloss 5, 3800 Interlaken
- Betriebsamt Oberland, Dienststelle Oberland West, Scheibenstrasse 11, 3600 Thun
- Konkursamt Oberland, Dienststelle Oberland, Schloss 4, 3800 Interlaken

Wir bedienen Sie ab Montag, 26. August 2019 wieder zu den üblichen Zeiten.

### Gerichtliches Verbot

Die Eigentümerschaft des Grundstücks Spiez Grundbuchblatt Nr. 7247, Gwattstutz 8a, 3645 Gwatt (Thun), lässt das genannte Grundstück gegen jede Besitzesstörung, insbesondere gegen jegliches unbefugtes Begehen, Befahren mit und Parkieren von Fahrzeugen aller Art und Deponieren von Gegenständen/Ablagerung von Abfall, gerichtlich verbieten.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden gemäss Art. 258 Abs. 1 ZPO auf Antrag mit einer Busse bis zu CHF 2'000.00 bestraft. Schadenersatzansprüche und wohlverworbene Rechte Dritter bleiben vorbehalten.

Thun, 23. Juli 2019

Für die Grundeigentümer:  
sig. Dr. Haykaz Zoryan  
Rechtsanwalt

Richterlich bewilligt:  
Thun, 8. August 2019

Regionalgericht Oberland  
sig. Knecht  
Gerichtspräsident

#### Art. 260 Abs. 1 ZPO

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Gericht Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung.

## Lenk

### Anpassung des Baureglementes und des Zonenplans an die Detaillierschlussplanungen im geringfügigen Verfahren nach Artikel 122 Absatz 7 der kantonalen Bauverordnung

#### Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122 Absatz 8 BauV

Der Gemeinderat von Lenk hat die vorerwähnte geringfügige Änderung am 6. August 2019 beschlossen. Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 30 Tagen ab Publikation beim Amt für Gemeinden und Raumordnung (Abteilung Orts- und Regionalplanung), Nydegasse 11/13, 3011 Bern, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden. Die Unterlagen können bei der Bauverwaltung Lenk eingesehen werden.

Der Gemeinderat  
s2.33

## Zweisimmen

### Kanalsanierungen im Dorf

**Mannried und Moosmatte – Obegg**  
Eine gut funktionierende Kanalisation bedingt eine periodische Sanierung einzelner Kanalabschnitte

Im Zeitraum vom 12. August bis voraussichtlich Ende Oktober 2019 werden in den Gebieten Mannried und Moosmatte – Obegg dringende Kanalsanierungen durchgeführt.

Die Arbeiten werden von den bestehenden Kontrollschächten aus durchgeführt und es erfolgen voraussichtlich keine Grabarbeiten.

#### Mögliche Beeinträchtigungen:

- Kurzfristige Verkehrsbehinderungen durch Kanalfahrzeuge und Baustallationen
- Umleitungen
- Vorübergehende Belegung privater Vorplätze durch Sanierungsgeräte
- Betreten von Kulturland und / oder Gärten
- Öffnen von Kontrollschächten

Die betroffenen Grundeigentümer werden soweit möglich vorgängig orientiert.

Wir danken für Ihr Verständnis.  
Bauverwaltung Zweisimmen

### Alpweggenossenschaft Grubenwald-Hofstetten-Spitzhorn, Gemeindebeitrag an Strassensanierungen, Kredit Fr. 185'000.00

#### Rechtskraftbescheinigung

Der Gemeinderat Zweisimmen hat an der Sitzung vom 02. Juli 2019 obigen Kreditbeschluss gefasst, welcher dem fakultativen Referendum unterliegt. Das Referendum ist innerhalb der publizierten Frist von 4. Juli bis 5. August 2019 nicht ergriffen worden. Der Kreditbeschluss ist per Fristablauf in Rechtskraft erwachsen.

Gemeinderat Zweisimmen  
s2.33

## Erlenbach

### Ausschreibung Winterdienst Los 1

#### 1. Auftraggeber

1.1 Name und Adresse des Auftraggebers  
Einwohnergemeinde Erlenbach i. S., Graben 311, 3762 Erlenbach i. S.

#### 1.2 Eingabeadresse

Einwohnergemeinde Erlenbach i. S., Gemeindeverwaltung, Graben 311, Postfach 18, 3762 Erlenbach i. S.

#### 1.3 Verfahrensart

selektives Verfahren

#### 1.4 Auftragsart

Dienstleistungsauftrag

#### 1.5 Frist für die Einreichung der Bewerbungen

Datum: 10. September 2019 (Eintreffen bei der Gemeindeverwaltung)

#### 1.6 Spezifische Vorschriften

Bewerbungen und Angebote sind in verschlossenem Umschlag, versehen mit der Aufschrift «Winterdienst Erlenbach i.S.» sowie dem Vermerk «nicht öffnen», einzureichen

#### 2. Beschaffungsobjekt

2.1 Projekttitel der Beschaffung  
Winterdienst in der Gemeinde Erlenbach i.S.

2.2 Detaillierter Aufgabenbeschrieb  
Winterdienst Los 1

## OrthoMedio

ORTHOPÄDIE • SCHUHTECHNIK  
Tel. 033 654 98 08 3700 Spiez

**Alles für Fuss & Schuh**  
**20% auf Sommerschuhe**

Alle Schuhreparaturen



**Wir schaffen Platz für Neues**

Mehr Informationen unter  
www.regaspiez.ch/changeday

## REGAS

Kabelfernsehen

Tel. 033 654 22 55 | regaspiez.ch

## P. von Känel GmbH

- Schreinerei
- Küchenbau
- Wohn / Badmöbel
- Umbau / Planung

Tel. 033 654 21 33

www.suissecuisine.ch



Genuss der ankommt

033/ 654 29 73\_restaurantpanorama.ch

## GEBISS

**Zahnprothesen  
Reparaturen  
Unterfütterungen  
Beratung**

Zahntechnisches Labor  
Lilian von Gunten

Lindenweg 2a  
3604 Thun, Bus Nr. 5  
vis-à-vis Coop Strättligenmarkt

Telefon 033 335 03 03

## MARTIN GROSSEN

Spezialist für Haushaltsgeräte

- ✓ Beratung
- ✓ Verkauf / Lieferung
- ✓ Reparatur-Service aller Marken
- ✓ Kaffeemaschinen

Rufen Sie uns an! 033 681 15 23  
3702 Hondrich, www.martingrossen.ch

## arnaldi energie · wasser + ag

nachhaltige Haustechnik aus einer Hand

Hauptstrasse 309  
3762 Erlenbach i.S.  
www.arnaldi.ch  
info@arnaldi.ch  
Tel. 033 681 00 20

## Reparatur-Service für alle Marken!

033 655 66 55  
barben.ch



## KILCHHERR

MALETERIE · GIPSERIE  
SEIT 1955

BURGERSTRASSE 3 • 3600 THUN  
TELEFON 033 225 12 00

## Perfekt angepasste SCHUHE und EINLAGEN!

033 681 03 71  
LATTERBACH  
BALMER-ORTHO.CH

ISSN 1664-1264  
33  
9 771664 126009

**Usestuehle**  
Thunstrasse 51  
Herzlichen Dank!  
AUGUST 2019

Herzlichen Dank für Ihren Besuch bei unserem Usestuehle. Gerne begrüssen wir Sie auch in unseren Fachgeschäften

Ihre Gastgeber  
Thunstrasse 51

**Erlenbach**

**2.3 Beschreibung der Lose**  
Gemäss Vorgaben des Auftraggebers  
Los 1: Latterbach-Allmenden-Thal-Erlenbach  
Los 2: Erlenbach-Ringoldingen  
Los 3: Erlenbach-Thal-Balzenberg  
Los 4: Schattseite etc.  
Es wird lediglich der Winterdienst für Los 1 neu ausgeschrieben.

**3. Bedingungen**  
**3.1 Bietergemeinschaften**  
Bietergemeinschaften werden zugelassen  
**3.2 Eignungskriterien**  
Fachkompetenz: Erfahrung in der Schneeräumung (Nachweise erbringen)  
Infrastruktur: geeignete Fahrzeuge (Auflistung Fuhrpark beilegen)  
Kapazität: Nachweis ob pro Los genügend Fahrzeuge/Personal verfügbar sind  
Leistungsfähigkeit: Räumungsvorschlag bei Bewerbung für mehrere Lose

**3.3 Geforderte Nachweise**  
Nachweis über die Erfüllung der Pflichten gegenüber der öffentlichen Hand, der Sozialversicherungen, sowie der Angestellten (Selbstdeklaration)

**3.4 Zuschlagskriterien**  
Fachkompetenz, Infrastruktur, Kapazität, Leistungsfähigkeit, Qualität, Nachweise – in dieser Reihenfolge  
**3.5 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen**  
Personen, welche die Eignungskriterien erfüllen, können einen Antrag auf Teilnahme einreichen. Die Anträge werden geprüft und die Ausschreibung im Einladungsverfahren weitergeführt. Die selektierten Kandidaten werden für das weitere Vergabeverfahren schriftlich eingeladen.  
Kosten: keine

**4. Andere Informationen**  
**4.1 Offizielles Publikationsorgan**  
Simmentaler Anzeiger

**4.2 Rechtsmittelbelehrung**  
Diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit ihrer Publikation mit Beschwerde beim Regierungsrat, Amtshaus, 3714 Frutigen, angefochten werden. Eine allfällige Beschwerde muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

**Diemtigen**

**Entwässerungs- und Belagsarbeiten Wilerweg**  
Ab Montag, 19. August 2019 starten die Entwässerungs- und Belagsarbeiten beim Wilerweg. Die Entwässerungsarbeiten dauern maximal 2 Wochen. Während dieser Zeit kann der Verkehr mit kurzen Behinderungen wechselseitig geführt werden. Sobald die Arbeiten

ausgeführt sind, wird auf der ganzen Strassenbreite der Belag ausgewechselt. Während diesen Arbeiten kann die Strasse für maximal 2-3 Tage nicht passiert werden. Während diesen Bauarbeiten kann die Zufahrt zu den betroffenen Liegenschaften nicht zu jeder Zeit garantiert werden. Wir bitten die betroffenen Anstösser sich vor Ort zu orientieren und die Signalisation zu beachten. Wir informieren laufend auf [www.diemtigen.ch](http://www.diemtigen.ch).  
Wir bitten die Bevölkerung während der Strassensperrung via Schönbühl (alte Gasse) oder Erlenbach auszuweichen. Die Bauunternehmung setzt alles daran, die Arbeiten möglichst rasch zu erledigen und die Unannehmlichkeiten so gering wie möglich zu halten.  
Die Strassenverkehrsregeln mit den Informationen sind zu beachten und aus Sicherheitsgründen zu befolgen. Bei Spezialtransporten bitten wir Sie frühzeitig mit der Bauverwaltung, 033 681 80 28, Kontakt aufzunehmen.  
Wir danken der Bevölkerung für das Beachten der Verkehrssignalisation und das Verständnis während den Bauarbeiten.

Bauverwaltung Diemtigen

**Wimmis**

**Umzug Bürgergemeinde Wimmis**

Die Bürgergemeinde Wimmis zieht von der Bahnhofstrasse an die Oberdorfstrasse um. Ab 15. August 2019 befinden sich die Büros der Bürgergemeinde und das Sitzungszimmer im zweiten Stock des Amthauses.  
Neue Postadresse:  
Oberdorfstrasse 1, 3752 Wimmis  
Der Burgerrat

**Baupublikationen**

**Lenk**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Schläppi Rolf**, Bühlbergstr. 57, 3775 Lenk  
Bauvorhaben: Anbau Unterstand an bestehende Scheune  
Standort: Bühlbergstr. 57, Parz. Nr. 1392, LZ  
Bauart: Holzkonstruktion und braune Sandwichpaneele  
Einsprachefrist: 9.9.2019  
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.  
Bauverwaltung Lenk

**Zweisimmen**

**Bau- und Reklamepublikation**

Baugesuchstellerin: **Bauherrengemeinschaft Bergquelle & Alterswohnen STS AG**, Gewerbestrasse 2A, 3770 Zweisimmen  
Projektverfasserin: archart architektur ag, Oberriedstrasse 9, 3775 Lenk  
Bauvorhaben: Neubau Wohnheim Bergquelle und betreutes Wohnen Berg-sonne  
Nutzungsart: Erstwohnungen  
Masse: siehe Planunterlagen  
Bauart: Beton, Holz  
Dach: Flachdach extensiv begrünt mit Solaranlage PV  
Standort: Zweisimmen, Karl Haueter-Strasse Nr. 2, Parzelle Nr. 793  
Baugebiet: Zone für öffentliche Nutzung ZÖN I  
Beanspruchte Ausnahmen: keine  
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: keine  
Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen  
Einsprachestelle: Regierungsrat, Amtshaus, 3792 Saanen  
Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 16. September 2019  
Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwahrungen: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Der Regierungsrat, Amtshaus: M. Teuscher

**Zweisimmen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Sege Martin und Yvonne**, Meilenweg 2, 3652 Hiltelfingen  
Projektverfasser: Sege Architekten AG, Staatstrasse 100, 3626 Hünibach  
Bauvorhaben: Umnutzung bestehendes Ladenlokal in 3-Zimmerwohnung  
Standort / Zone: Zweisimmen – Eckhausgasse 2, GBB 565, Kernzone ländlich KL2  
Nutzungsart: Neue Erstwohnung nach Art. 7 Abs. 1 Bst a ZWG  
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Bauinventar, Baugruppe A  
Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen  
Auflage- und Einsprachefrist bis 16. September 2019  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (BauG. Art. 31).  
Bauverwaltung Zweisimmen

**Boltigen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller + Projektverfasser: **Müller-Küng Wilhelm und Hanna**, Weissenbach 549, 3766 Boltigen  
Bauvorhaben: Erweitern Sitzplatz Standort / Zone: Boltigen - Weissenbach 549, GBB 710, Kernzone K2  
Bauart / Bedachung: Holzkonstruktion, Klarsichtwellplatten  
Hauptmasse: Anbau 8.95 m x 4.00 m x 2.89 m  
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Bauinventar Baugruppe C  
Beanspruchte Ausnahmen: Art. 13, Abs. 6, Unterschreitung minimale Dachneigung  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung 3766 Boltigen  
Auflage- und Einsprachefrist bis 16. September 2019  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (BauG. Art. 31).  
**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.  
Bauverwaltung Boltigen

**Därstetten**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Elsbeth Thöni und Helmut Brunner**, Haselholz, 3763 Därstetten  
Projektverfasser: Animaflor Gartenbau AG, Galgenbühl-Weg 1B, 3770 Zweisimmen  
Bauvorhaben: Sanierung der Böschung. Neubau einer Stützmauer aus Gabionen.  
Parzelle: 775 .Gebäude Nr.: 300A  
Zone: LZ  
Standort: Haselholz, Därstetten  
Gewässerschutzzone: B  
Schutzobjekte: keine  
Schutzzonen: keine  
Ausnahmen:  
- Bauen ausserhalb des Baugebietes, Art. 24 RPG  
- Unterschreitung Strassenabstand, Art. 21 GBR  
Auflage- und Einsprachefrist: 9.9.2019  
Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Därstetten  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.  
Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Därstetten schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren welche innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Bst. g BewD).  
Die Bauverwaltung

**Diemtigen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Genossenschaft Wasserversorgung vorderes Diemtigtal (WVD)**, Thomas Gartwyl, Mühlhalte 6, 3754 Diemtigen  
Projektverfasser: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk & Andreas Kunz, Bahnhofstrasse 4, 3754 Oey  
Bauvorhaben: Bau der letzten Etappe der neuen Pumpleitung / Ersatz der Transportleitung in demselben Abschnitt  
Standort: Gemeinde Diemtigen, Zelgli 20, Parz.-Nr. 771, 31, LWZ, Koor-

2'469.-  
2'499.-  
inkl. Motor  
3'419.-  
z.B.: 100 x 200 cm  
1'179.-  
z.B.: 80 x 160 cm  
1'575.-  
1'999.-  
Box-Spring-Bett  
1'749.-  
1'339.-  
999.-  
**Grosse Möbelausstellung auf 3 Etagen, 1'000 m<sup>2</sup>**  
möbel + budget-möbel  
werthmüller  
rybrüggstr. 5, frutigen  
033 671 13 54

**Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger**



«Morgenzauber» auf der Alp Seeberg im Diemtigtal

Jedes publizierte Bild wird mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00 belohnt. Senden Sie Ihr Bild (Ouerformat) in genügender Auflösung an [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.  
Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.

Eingesandt von: Nicole Lehnerr, Weissenburg



dinaten: 2'609'547 / 1'166'128 und 2'609'254 / 1'166'163  
Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG; Baute in Waldnähe, Art. 25 KWaG  
Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey  
Einsprachefrist: bis und mit 9. September 2019  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsrat, Amtshaus, 3714 Frutigen, einzureichen. Ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.  
Regierungsrat, Amtshaus Frutigen-Niedersimmental

ilg  
DRUCK UND MEDIEN  
#kreativ  
ILG AG WIMMIS - www.ilg.ch

Wohnungen – Diverse

Simmental/Diemtigal

In **Erlenbach** ab 1. August 2019 oder nach Vereinbarung an zentraler Lage, grosses **Studio** zu vermieten. Keine Haustiere, NR. Tel. 079 422 50 65

**Alterszentrum Lindenmatte Erlenbach** zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung **1½ Zimmer-Seniorenwohnung** Fr. 1045.00 inkl. NK rollstuhlgängig/24h Notruf auf Wunsch Parkplatz Tel. 033 681 86 86

Zu vermieten in **Ringoldingen / Erlenbach** **3-Zimmer-Wohnung** mit grosser Veranda. Sehr grosser PP, Garten, ÖV. Tel. 033 41 42 43 1

Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung im Zentrum von **Oey-Diemtigen** behindertengerechte **3½-4½-Zi-Dachwohnung** mit Lift und grosser Galerie, 2 grosse Balkone, MZ CHF 1690.00 inkl. NK und EHP Tel. 079 311 19 29 info@beoplanum.ch

Spiez und Umgebung

Zu vermieten in **Spiez**, Nähe Bhf., ab 1. Nov. od. nach Vereinbarung **Studio** MZ Fr. 580.-; NK Fr. 60.- Tel. 033 654 33 75; 077 461 50 62

Zu vermieten am Eigerweg 2a, **Spiez** ab dem 1.11.2019 oder nach Vereinbarung **4½-Zimmer-REFH** Wohnfläche ca. 100 m² mit Garage Fr. 1600.- + HK/NK Fr. 220.-. Tel. 079 226 02 90 abends

Diverse

Zu vermieten in **Frutigen** ab 1. September 2019 **2½-Zimmer-Wohnung** Parterre mit Sitzplatz, 10 Min. von BHS, Preis Fr. 950.- inkl. Autounterstand und NK. 033 671 22 20/079 656 13 09

**UMZÜGE + TRANSPORTE** ENTSORGUNG REINIGUNG LAGERUNG **079 311 00 65** **033 654 04 89** Spiez buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Gesucht

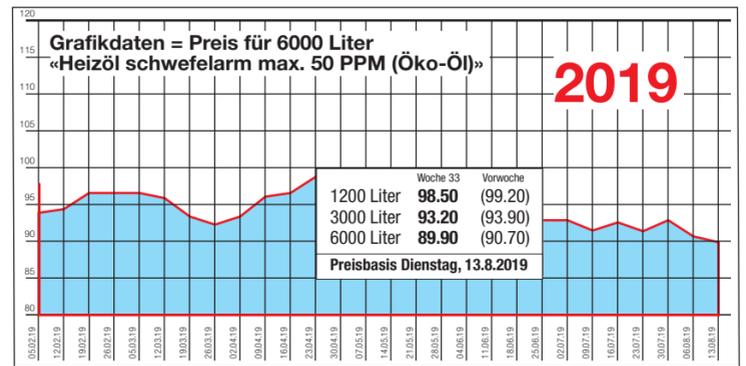
Zu kaufen gesucht **2½-Zimmer-Wohnung** Ich suche eine kleine, gemütliche Wohnung mit Balkon und Lift. Einkaufsmöglichkeiten sollten in der Nähe sein. **Telefon 031 954 29 33**

Wer hätte mir in **Spiez** eine **3-Zimmer- oder grössere 2-½-Zi-Parterrewohnung?** Es kann auch eine ältere Wohnung sein. Ab Nov./Dez. 034 445 60 32

Wir kaufen **Altgold und Altsilber** zu aktuellen Preisen. **BRAND Uhren & Bijouterie** Bahnhofplatz, 3700 Spiez Tel. 033 654 44 55

**Hörgeräte Ruchel** Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache. **Unzufrieden mit Ihrem Hörgerät?** Vertrauen Sie auf über 30 Jahre Erfahrung - kostenlose Optimierung Ihrer aktuellen Hörgeräte. Farbgasse 2 (bei Kochsiek Augenoptik) 3770 Zweisimmen Tel. **033 525 00 95** | www.hoergeraete-ruchel.ch

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93 www.oeltrans.ch

Reklame

Wir verkaufen Ihre Liegenschaft zu Sonderkonditionen



Hanspeter Bigler Mobile 079 651 99 11 info@bigler-immobilien.ch bigler-immobilien.ch

Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden. Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 5.1.2019 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf. Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben. Der Verlag

Annahmeschluss jeweils Montag, 17.00 Uhr per E-Mail: anzeiger@ilg.ch

IMMOBILIE ZU BEWERTEN?

RE/MAX Spiez steht Ihnen mit Rat, Tat und Erfahrung gerne zur Seite. Info unter 033 650 11 88 oder info-spiez@remax.ch

Fahrzeugmarkt

Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW Gute Barzahlung. Telefon 079 777 97 79 (Mo-Sa)

Wir kaufen Ihr Auto für Export

auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Inhaber Markus Thöni Krattigstrasse 4 · 3700 Spiez T 033 654 35 10 · M 079 657 91 32 info@leimerngarage.ch www.leimerngarage.ch

- CADILLAC De Ville Coupe 4.5i V8 automat**, 1.89/257 000 km, Grau met., Radio/CD mit USB/Pod-Anschluss, ZV, Klima, Tempomat, el. Fensterheber - Aussenspiegel- & Sitzverstellung, 16"Chrom-Alufelgen, Winterräder, Direktimport aus Kalifornien, Typengenehmigung X, «original California-Sunburnt» frisch ab MFK & grossem Service Fr. 4 500.-
- CHRYSLER Stratus LX 2.5i V6 automat**, 12.99, 135 000 km, Schwarz met., Radio/CD, ZV, Klima, Leder, Sitzheizung, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel & Sitzverstellung, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder, frisch ab MFK & gr. Service, Zahnriemen, Wasserpumpe & Klimageservice neu Fr. 4 800.-
- CITROEN DS5 2.0HDI Hybrid automat**, 5.12, 97 000 km, Weiss, Radio/CD/Navigation/Bluetooth, 2Zonen-Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber - Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung/Massagefunktion, Regensensor, Parkensensoren, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterpeus. Frisch ab MFK & Service Fr. 12 900.-
- DODGE Ram 1500 Regular Cab Shortbed Pick Up 4.7i V8 automat 4x4**, 10.06, 154 000 km, Weiss, DAB+ Radio/CD mit AUX/USB-Anschluss, Klima, 4x4 mit Geländereduktion, Laderaumabdeckung, 17"-Alufelgen, Winterräder, Anhängerkupplung mit 3500 kg Anhängelast. Frisch ab MFK & Service, neue Winterreifen Fr. 14 800.-
- PEUGEOT 308 SW 1.2 PureTech Allure autom.**, 1.18, 27 000 km, Weiss, DAB+Radio/Navigation mit Bluetooth und USB-Port, 2-Zonen-Klima, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Tempomat, Sitzheizung, Regensensor, Spurassistent, Parkensensoren v & h, Rückfahrkamera, Winterpeus. Frisch ab Service, Werks-Vollgarantie Fr. 18 400.-
- MERCEDES BENZ 600SEL 6.0i V12 automat**, 3.92, 58 000 km!, Grau met., Langversion, Vollausstattung, Neupreis CHF 200 000.-, Winterräder, garantierte KM, Topzustand! Übernahme des Kontrollschildes BE 60092 möglich. Frisch ab MFK 17. Mai 2018, Servicegepflegt, komplette Fahrzeuggeschichte dokumentiert! Fr. 21 800.-

**KONSUMTIPP** engagiert. unabhängig.

**Pflanzen bestimmen**  
Ohne Expertenwissen kann die Bestimmung der Pflanzen schnell zu einer schwierigen Angelegenheit werden. Wer dennoch an Pflanzenbestimmung interessiert ist, kann sich von der kostenlosen App «PI@ntNet» helfen lassen. Um die Pflanze zu bestimmen, muss hier lediglich der Lebensraum der Pflanze angegeben und ein Foto der Blüte oder des Blattes gemacht werden. Da die App nach dem Community-Prinzip funktioniert, gibt es viele hochqualitative Bilder, welche die App miteinander vergleicht. Bei unsicherem Ergebnis stellt die App mögliche Pflanzensorten vor. Nebst dem lateinischen und deutschen Namen der Pflanze verweist die App dann auch auf den entsprechenden Wikipedia-Artikel. Wer die Pflanzen lieber in englischer Sprache bestimmt, kann die alternative App «PictureThis» runterladen.

**Tipps, um Fruchtfliegen fernzuhalten**  
Mit der warmen Jahreszeit wird es wahrscheinlicher, dass ungefähliche, aber lästige Fruchtfliegen sich an süssen Früchten oder dem Kompost erfreuen. Da die Fliegen sich mit 400 gelegten Eiern pro Tag sehr schnell ausbreiten können, ist es empfehlenswert, Obst und Gemüse nicht offen liegen zu lassen. Eine Fruchtfliegenfalle kann sehr leicht selbst gemacht werden. Dazu braucht es lediglich Essig (am besten Apfelessig) und ein wenig Spülmittel. **So geht es:** Ein paar Esslöffel Essig in eine Schale oder ein Glas geben, dazu Wasser (im Verhältnis 1:4) und zuletzt ein Tropfen Spülmittel hinzumischen. Die Falle dann in der Nähe der Fliegen platzieren.

Stiftung für Konsumentenschutz, Bern, Tel. 031 370 24 24, www.konsumentenschutz.ch

**SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG**  
Ihre Bank seit 1837

Sie haben den Traum vom Eigenheim. Wir bieten die Perspektive.

**Informationsabend Wohneigentum**  
Sie sind herzlich eingeladen.

Lernen Sie alles, was es über den Liegenschafts Kauf zu wissen gilt. Kompakt und verständlich. Damit Ihr Traum vom Eigenheim Realität wird.

**Mittwoch, 18. September 2019**, an unserem Hauptsitz an der Dorfstrasse 15 in Frutigen.

**Programm**  
18.30 Uhr Türöffnung  
19.00 Uhr Start Informationsabend

Anschliessend bieten wir Ihnen die Möglichkeit individuelle Fragen direkt mit unseren Kundenberatern zu besprechen und offerieren Ihnen einen Apéro. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Der Anlass ist kostenlos.

**Melden Sie sich jetzt an unter www.sifrutigen.ch/event oder per Telefon 033 672 18 18.**

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | 033 672 18 18 | sifrutigen.ch

## Baupublikationen

## Diemtigen

## Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Rudolf Roschi**, Lerchenfeldstrasse 22a, 3603 Thun

Projektverfasser: Imobersteg Architektur, Cornelia Imobersteg, Bächlenstrasse 11 / Bifang, 3753 Oey

Bauvorhaben: Abbruch bestehendes Gebäude. Neubau 5-Familienhaus mit Carport (bei 3 Wohnungen handelt es sich um Erstwohnungen im Sinne des Zweitwohnungsgesetzes vom 20. März 2015).

Standort: Gemeinde Diemtigen, Diemtigtalstrasse 44, Oey, Parz.-Nr. 693, Mischzone Kern MK, Ortsbildschutzbereich; Koordinaten: 2°6'10"534 / 1167°368

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem; Gewässerschutzbereich A

Beanspruchte Ausnahmen:

– Vorspringende Gebäudeteile im Grenzabstand, Art. 212 Abs. 4 lit. d BR

– Unterschreitung kleiner und grosser Grenzabstand, Art. 212 Abs. 1 BR

– Bauen im Strassenabstand, Art. 81 SG & Art. A146 BR

– Überschreitung der Gebäudelänge, Art. 212 Abs. 1 BR

– Überschreitung Grundfläche Flachdach / Sitzplatz / Terrasse, Art. 414 BR

Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey  
Einsprachefrist: bis und mit 16. September 2019

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen. Ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Regierungsstatthalteramt  
Frutigen-Niedersimmental  
s3.33

## Spiez

## Baupublikation (Projektänderung)

Gesuchsteller: **Dietrich Isol AG**, Industriestrasse 16, 3700 Spiez

Projektverfasser und Vertreter: Christian Nussbaum AG Architekturbüro, Postfach 233, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Neubau einer unbeheizten eingeschossigen nicht unterkellerten Lagerhalle und Erweiterung Fahrwege und Kiesflächen

Projektänderung: Erstellung von zusätzlichen 38 Parkplätzen sowie Zaunerweiterung

Standort: Industriestrasse 16e, 3700 Spiez, Parz. Nr. 5294, 5295. Zone: AI  
Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 80 SG für das Bauen innerhalb des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 9. September 2019

Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen.

Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektivsinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

s2.32

## Öffentliche Auflagen

## Lenk

## Öffentliche Auflage

**Teil-Überbauungsordnung Reka Feriendorf im ordentlichen Verfahren Anpassung des Baureglements im geringfügigen Verfahren**

Der Gemeinderat von Lenk bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 [BauG; BSG 721.0] die oben erwähnte Teil-Überbauungsordnung Reka Feriendorf zur öffentlichen Auflage. Es ist beabsichtigt, die Änderung des Baureglements im Verfahren der geringfügigen Änderung nach Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März 1985 [BauV; BSG 721.1] von Nutzungsplänen vorzunehmen.

1. Teil-Überbauungsordnung Reka Feriendorf bestehend aus  
– Überbauungsplan 1:500  
– Überbauungsvorschriften  
– Erläuterungsbericht  
– Vorprüfungsbericht vom 13.2.2019  
– Mitwirkungsbericht

2. Anpassung Baureglement

Die Akten liegen während 30 Tagen, das heisst vom 15. August 2019 bis 16. September 2019 bei der Bauverwaltung Lenk öffentlich auf. Innert der Auflagefrist kann gegen die Teil-ÜO Reka Feriendorf sowie die Anpassung des Baureglements beim Gemeinderat Lenk, 3775 Lenk, schriftlich und begründet Einsprache eingereicht werden.

Allfällige Einspracheverhandlungen finden am 22. Oktober 2019 statt.

Der Gemeinderat

s3.33

## Stellen

**Gute Arbeit.** Kanton Bern.

**Strassenmeister / Strassenmeisterin**

Pensum: 100%  
Arbeitsort: Müllenen  
Antritt: nach Vereinbarung

*Ihr Einsatz zählt – für unsere Kantonsstrassen*

**Ihre Aufgaben**

Es erwarten Sie vielseitige, verantwortungsvolle Tätigkeiten im Strassenunterhalt, einschliesslich Belags-, Bau- sowie Winterdienstarbeiten. Sie sind sowohl selbstständig als auch im Team unterwegs. Mit Ihren Arbeitskollegen sorgen Sie für sichere, betriebsbereite Kantonsstrassen im westlichen Oberland.

**Ihr Profil**

Für die Stelle kommen Personen mit Erfahrung im Bauhauptgewerbe, Strassenbau oder Tiefbau in Frage (mit Vorteil verfügen diese über eine Ausbildung als Maurer, Strassenbauer/in oder Fachmann/Fachfrau Betriebsun-

terhalt). Ein Fahrausweis Kat. C ist erwünscht. Sie haben Interesse an allen Arbeiten des Strassenunterhaltes und des Winterdienstes und sind bereit, Pikettdienste – auch nachts und an Wochenenden – zu leisten. Sie weisen eine robuste Konstitution auf und sind an die Arbeit im Freien gewöhnt. Wenn Sie eine aufgestellte Art und eine loyale Grundhaltung gegenüber Vorgesetzten und Arbeitskollegen haben, zudem Freude an der Arbeit in einem aktiven und erfahrenen Team besitzen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

**Wir bieten Ihnen**

Bei uns haben Sie die Chance, Ihr Wissen und Ihre Erfahrung mit Engagement in unserem motivierten Team einzubringen und mit vielseitigen, interessanten Tätigkeiten einen reibungslosen Betrieb der Kantonsstrassen zu gewährleisten.

**Amt**

Das Strasseninspektorat Oberland West gehört zum Obergerienkreis I. Es ist verantwortlich für den Unterhalt und die Betriebsbereitschaft der Kantonsstrassen im Verwaltungskreis Frutigen-Niedersimmental.

**Kontakt**

Wir freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen! Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Daniel Feuz, Strasseninspektor, Telefon 031 636 45 40. Ihre Bewerbung reichen Sie bitte online über das Stellenportal des Kantons Bern ein: [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs).

Weitere Stellenangebote unter [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs)

s6.33

## Nichtamtlicher Teil

## Vorholzallmendkorporation Oberwil-Därstetten

## Herbstversammlung

**Freitag, 30. August 2019, 20.00 Uhr im Gasthaus Rossberg**

**Traktanden:**

1. Orientierung Gewässerschutz
2. Wahl Allmendschreiber/in
3. Lischenausgabe
4. Verschiedenes / Orientierung

Die Kommission hat beschlossen für Sommer 2019 die Alpezeit zusätzlich um 7 Tage zu verlängern gegen Bezahlung.

Die Allmendkommission

s2.33

## Gottesdienst

## Sonntag, 18. August 2019

## Ev.-ref. Landeskirche

**Lenk.** Donnerstag, 8. August, 14 Uhr, StubeteDonnerstag, 15. August, 10 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Alters- und Pflegeheim Senevita mit Ada van der Vlist Walker am Klavier und Pfarrerin Theresa Rieder. Sonntag, 18. August, 11 Uhr, Berggottesdienst bei der Vierschildhütte von Familie Roland von Känel, Guggernäll. Pfarrerin Theresa Rieder sowie Guggernälljodler und weitere, anschliessend Dorfet. Montag, 19. August, 20.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Bildervortrag über die «Plaine Morte» mit dem Naturfotografen Ernst Zbären. Dienstag, 20. August, 19.30 Uhr, Kirchenchorprobe im Kirchgemeindehaus. Seelsorge, Taufen, Hochzeiten, Abdankungen: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56. [lenk@be.ref.ch](mailto:lenk@be.ref.ch). Homepage: [www.kirchelenk.ch](http://www.kirchelenk.ch).

**St. Stephan.** Sonntag, 18. August, 20.00 Uhr, Kirche, Thomasmesse mit Pfrn. Stefanie Gilomen und Martin Berger von The Gideon an der Orgel Ada van der Vlist Walker. Donnerstag, 22. August, 14.00 Uhr, Andacht im Alters-Pflegeheim Matten mit Pfr. EGW Simon Wampfler.

**Zweismimen.** Donnerstag, 15. August, 19.30 Uhr: Konzert Gstaad Menuhin Festival. Orchesterkonzert. La Lyra d'Orfeo – Luigi Rossi à la cour d'Anne d'Autriche. L'Arpeggiata & Christina Pluhar. Giuseppe Bridelli, Mezzosopran; Christina Pluhar, Theorie und Leitung. Sonntag, 18. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Linda Grüter; Kollekte: Evang. LepraMission. Mittwoch, 21. August, 19.30 Uhr: Konzert Gstaad Menuhin Festival. Chorkonzert. Le chant du (h) our. Tenebrae choir (London), Nigel Short, Leitung. Donnerstag, 22. August, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. 14/15 Uhr: Andachten Langzeitpflege / Alterszentrum Bergsonne, Pfr. Günter O. Fassbender. Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Günter O. Fassbender, Tel. 033 722 12 69 / 079 933 16 36.

**Boltigen.** Sonntag, 18. August, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Robert Schneider, Taxi: Gs 9.30, Wb 9.35, E 9.40, Rb 9.45. Pikettdienst für Seelsorge und Beerdigungen: 10.–25. August: Pfarrer Robert Schneider, Tel. 079 332 61 81.

**Oberwil.** So, 18.8., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit der Prädikantin Hilde Teuscher, der Organistin Anna Stettler und der Sigristin Anna Zbinden. Anmeldung für Fahrdienst: Tel. 079 573 48 47.

**Därstetten.** So, 18.8.: Kein Gottesdienst in der Kirche Därstetten. Mo, 19.8., 13.30–16.30 Uhr: Erster KUW-Nachmittag der 5. Klässler im «Wöschhüsi».

**Erlenbach.** Donnerstag, 16.00 Uhr: Gottesdienst im Alterszentrum Lindenmatte. (Pfr. Dietmar Thielmann). Am Freitag, 16. August 20.00 Uhr: Sommerkonzert in der Kirche mit Mike Maurer, Alphorn, Trompete und Flügelhorn, Sami Lörscher, Alphorn, Trompete und Flügelhorn, Markus Aellig, Orgel. Eintritt frei – Kollekte. Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst in der Kirche. (Pfrn. Helma Wever, Orgel: Markus Aellig.) Für Abdankungen wende man sich an Pfrn. Helma Wever, Tel: 033 681 12 33.

**Diemtigen.** Samstag, 13.00–16.00 Uhr: Flossbau und Baden mit dem Ceviteam in Faulensee. Organisation und Anmeldung bei Marianna Gonzalez, 079 334 39 97. Sonntag, 10.00 Uhr: Familien-Gottesdienst im Schulhaus Wiriehorn mit Sandra Tosetti, Keyboard und Pfrn. Manuela Ott. Anschliessend Kirchen-kaffee. Voranzeige: Elternabend der KUW 9. Klasse. Donnerstag, 22.8.2019, 20.00 Uhr in der Kirche Diemtigen mit Pfrn. Manuela Ott. Nähere Infos für alle Anlässe siehe reformiert.

**Wimmis.** 18. August, 19.00 Uhr, Abendgottesdienst; Pfarrer Daniel Guggisberg; Anita Hertig, Orgel; Flötenensemble. Predigt: Martin Graf, 079 371 98 14. Anmeldung bitte bis Samstag, 17. August, 18.00 Uhr. Weitere Informationen [www.wimmis.ch/Kirche](http://www.wimmis.ch/Kirche).

## Gesamtkirchengemeinde Spiez.

## Gottesdienst-Kollekten

Die Kollekten von Sonntag, 18. August 2019, sind für die Pfarramtskassen bestimmt und kommt Hilfesuchenden in der Gemeinde zugute.

## Gesamtkirchengemeinde Spiez

Mi. 21.8.19, Seniorenrad. Zvierihöck im Restaurant Möve Faulensee. Treffpunkt 14.40 Uhr Busparkplatz beim Bahnhof Spiez. Weitere Informationen siehe reformiert August.

**Spiez.** So. 18.8.19, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufe. Pfarrer: Walter Hug. Text: Matth. 5,13. Musik: Marc Fitze, Orgel. Lieder: 570; 724; 163; 795; 348. Anschliessend Kirchenkaffee. Mi. 21.8.19, 13.30 Uhr: Jassnachmittag für Senioren im Zentrum Bruder Klaus. Mi. 21.8.19, 18.30 Uhr: Meditationsabend im Kirchgemeindehaus. Weitere Informationen siehe reformiert August. Do. 22.8.19, 19.00 Uhr: Spiezer Orgelkonzerte in der Dorfkirche. Thema: Spanisches Portraitkonzert. Musik: Antonio Garcia, Bern. Eintritt frei, Kollekte.

**Einigen.** Fr. 16.8.19, 8.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen. Sa. 17.8.19 Das vielleicht kleinste Museum Europas. Bei der Kirche Einigen, zwischen Kirche und See. Öffnungszeiten 14.00-16.00 Uhr. So. 18.8.19, 10.00 Uhr: Ländte-Gottesdienst mit Taufen. Pfarrerin: Susanna Schneider Rittiner. Mitwirkung: 3. Klasse KUW Einigen mit Katechetin Cornelia Schlegel. Thema: «Mitten im Sturm». Musik: Musikgesellschaft Einigen unter der Leitung von Ulrike Graf. Ort: Häslermatte bei der Schiffflände Einigen. Bei schlechter Witterung in der Kirche Einigen. Verabschiedung von Katechetin Trudi Ringenberg und Begrüssung von Sigrist Alain Rosset und Sigristin Elsbeth Bühler durch Hansueli Frei, Kirchengemeinderat. Anschliessend Apéro auf der Häslermatte oder in der Balsigerstube. Mi. 21.8.19, 9.00 Uhr: Arbeitskreis in der Balsigerstube.

**Faulensee.** So. 18.8.19 Kein Gottesdienst. Siehe Spiez, Einigen und Hondrich.

**Hondrich.** So. 18.8.19 Grill-Gottesdienst in der Kirchgemeindestube Hondrich, ab 17.00 Uhr Apéro, 17.15 Uhr schlichte Gottesdienst-Feier (parallel dazu Kinderprogramm). Anschliessend gemeinsames Nachtessen (alle bringen ihr Essen selber mit; ein Grill ist vorhanden).

## Röm.-kath. Landeskirche

**Lenk.** Samstag, 17. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Sonntag, 18. August, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier. Donnerstag, 22. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

**Zweismimen.** Sonntag, 18. August, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

**Spiez.** Sonntag, 18. August, 9.30 Uhr: Familiengottesdienst zum Schulanfang – Kommunionfeier. Montag, 19. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet. (Alle Informationen auf [www.kathbern.ch/spiez](http://www.kathbern.ch/spiez)).

## Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

## Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum.

Samstag, 17.8., ab 17.00 Uhr: Eröffnung Jugend-Raum mit Grillieren. Eingeladen sind Jugendliche und junge Erwachsene. Sonntag, 18.8., 14.00 Uhr: Wildhornhüttegottesdienst bei der SAC Wildhornhütte. Treffpunkt am Samstag, 17.8. um 15.15 Uhr beim Löwen. Am Sonntag um 8.15 Uhr beim Löwen.

**Weissenburg, Saal Weiermätteli, www.emk-weissenburg.ch** Sonntag, siehe unten.

**Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22, www.emk-oey.ch** Samstag, 17.00 Uhr Jungschar Seerose. Treffpunkt EGW Spiez. Sonntag, «Läbeszälle» – Gemeinschaft in Kleingruppen.

**Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8.** Freitag 6.15 Uhr Frühgebet, 18.30 Uhr: Mädchentreff, 18.30 Uhr Jungstreff.

## IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch).

**Auflage:** 14 809 Exemplare (WEMF-beglaubigt 2018).

**Inseratannahme:**

Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder online über [www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch).

**Insertionspreise:**

mm-Tarif schwarz-weiss 0.79 – Titelseite 0.97  
mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60  
Mindestgrösse: 2-sp 25 mm (Fr. 30.50)  
Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise inkl. 7.7% MWST

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

**Annahmeschluss:**

Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

**Allgemeines:** Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückverschieben zu lassen. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstiftende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im aller-äussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

**Abonnementspreise:**

3 Mte. Fr. 42.–, 6 Mte. Fr. 53.–, 12 Mte. Fr. 82.–, (Preise inkl. Mwst.)

**Inserate-Kombis:**

Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmentaler und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch).

5.2019

Samstag 9.00 Uhr Unterricht, 9.30 Uhr Kinderstunde, 14.00 Uhr Jungschar Seerose. Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst mit Einsegnung (Th. Oesch), Kinderbetreuung, 19.00 Uhr Gebet für Spiez im CLZ. Dienstag 20.00 Uhr Chorprobe. Mittwoch 16.00 Uhr Bibelgespräch. Weitere Infos: [www.egwspiez.ch](http://www.egwspiez.ch).

**Christliches Lebenszentrum Spiez.**

Samstag 17.8., 14.00 Uhr: Jungschar, 20.00 Uhr: 8zähplus. Sonntag, 18.8., 09.00 Uhr und 11.00 Uhr: Gottesdienst mit anschliessender Taufe im See, Kinderhort, Sonntagsschule und Kindergottesdienst, 19.00 Uhr: Gebet für Spiez im CLZ. Mittwoch, 21.8., 10.00 Uhr: 60plus Treffen, 19.00 Uhr: Kleingruppenleitertreffen, 20.00 Uhr: Ressortleitertreffen. Kontaktadresse: Pastor Markus Bettler, Tel. 033 650 16 16, [www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch).

**BewegungPlus**

**Allmendstr. 4, Zweismimen.** So. 18.8., 9.45 Uhr: Gottesdienst mit KIGO und Segnung der Schulkinder. Do. 22.8., 20.00 Uhr: Gebet/Spiez Maranatha. Infos: Tel: 033 773 64 03.

**Freie Missionsgemeinde**

**Zweismimen, Chalet Maranatha, Lenkstrasse, Blankenburg.** Do. 15.8., 20.00 Uhr: Bibelabend (F. Kostezer) So. 18.8., 10.00 Uhr: Gottesdienst (Thomas Knupp).

**Oberwil.** Do 15.8., 20.00 Uhr: Hauskreise. So 18.8., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Frank Köhler am Weissenstalden (Taufgottesdienst abgesagt). 10.15 Uhr: Sonntagsschule.

**Neuapostolische Kirche**

**Zweismimen/Hübelistr.** 1. So, 18.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst. Keine Wochengottesdienste in Zweismimen.

**Spiez, Stockhornstr. 26.** So, 18.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst. Mi, 21.8., 20.00 Uhr: Gottesdienst.

**Jehovas Zeugen, Zweismimen** Do, 15.8., 19.30 Uhr: Titus 1 bis Philomena: Bereit sein, Gutes zu tun / Wieso heilte Jesus am Sabbat? Sa, 17.8., 19.30 Uhr: Lassen wir uns von Jehova Gott beschützen?

Und meine Seele spannte  
Weit ihre Flügel aus,  
Flog durch die stillen Lande,  
Als flöge sie nach Haus.



Wir danken allen herzlich  
die unserer lieben Mutter

### Martha Mani-Haueter

in ihrem Leben mit Liebe und Wohlwollen begegnet sind, und die sie insbesondere während ihrer Krankheit und auf ihrem letzten Weg begleitet haben. Eine grosse Stütze waren ihr ihre Nachbarn und die vielen Besuche von Verwandten, Freunden und Bekannten. Ein besonderer Dank gebührt den Frauen des Spitex-Vereins Simme, dem Mobilen Palliativen Dienst, dem Team im Alterszentrum Lindenmatte und der Ärzteschaft.

Herrn Pfarrer Daniel Guggisberg und den Mitarbeitern der Kirchgemeinde Därs-tetten danken wir für die würdevolle Abdankung und Herrn Gottfried Aegler zusammen mit der Organistin Frau Anna Stettler für die musikalische Begleitung. Wir sagen allen danke, die uns ihr Mitgefühl in Wort und Schrift ausdrückten, die mit ihrer Kollekte die Maternité Alpine bedachten, an den Spitex-Verein Simme spendeten oder sich mit einem Beitrag an späterem Grabschmuck beteiligen.

Weissenburg, im August 2019

Die Trauerfamilien

**Gott gibt den Müden Kraft  
und die Schwachen macht  
er stark.**

Die Bibel

Agentur C

### Was tun wenn jemand stirbt?

#### Eine Checkliste für den Todesfall

Der Tod eines nahestehenden Mitmenschen ist mit einem schmerzhaften Abschied verbunden. Neben dem erlittenen Verlust müssen auch Vorkehrungen getroffen werden.

Oft sind die Angehörigen mit der Situation eines Todesfalls überfordert. Rasch stellen sich Fragen wie «Wer muss benachrichtigt werden?» oder «Wie bereite ich die Bestattung vor?».

Die Broschüre von Pro Infirmis gibt einen Überblick über die wichtigsten Schritte für die organisatorische Regelung nach einem Todesfall. Check- und Adresslisten helfen, dass wichtige Punkte nicht vergessen gehen. Alle Angaben sind für die ganze Schweiz gültig. Wir empfehlen trotzdem, sich beim Bestattungsamt/ Zivilstandsamt der Gemeinde über die lokalen Gegebenheiten zu erkundigen.

Die Broschüre ist hier erhältlich:

**Pro Infirmis Schweiz**  
Herr Ruedi Hägele  
Feldeggstrasse 71  
Postfach, 8032 Zürich  
Tel. 044 388 26 26.

**Daniel Lochbrunner**  
Bestattungen & Thanatologie  
Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24  
3753 Oey  
Tel. 033 681 03 03

Daniel Lochbrunner Yvonne Tszanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)

**Sandro Lüthi Bestattungsdienst**

Spiez, Einigen, Wimmis,  
Faulensee, Leissigen, Aeschi,  
Krattigen und Hondrich  
**Telefon 033 650 99 50**

[www.luethi-bestattungsdienst.ch](http://www.luethi-bestattungsdienst.ch)  
[info@luethi-bestattungsdienst.ch](mailto:info@luethi-bestattungsdienst.ch)

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.

**THOMAS RUBIN**  
BESTATTUNGSDIENST

**Begegnungsquelle**

Zentrum Edelweiss  
Seestrasse 34  
3700 Spiez  
033 654 40 50

[thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch)  
[begegnungsquelle.ch](http://begegnungsquelle.ch)

Thomas Rubin Marlis Niederhäuser

Herzlich und kompetent

# AGVS-Fahrzeugmarkt



**AGVS | UPSA**  
Auto Gewerbe Verband Schweiz  
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6  
3711 Mülmen  
Tel. 033 676 29 18  
www.agvs-beo.ch

## AGVS-Ratgeber: Berufe und Weiterbildung mit Zukunft

### AGVS Future Days stiessen auf Interesse

**Bereits das breitgefächerte Angebot an Ausbildungen ist für junge Leute attraktiv. Nach einer Berufsausbildung sorgt eine grosse Weiterbildungspalette für Interesse.**

An den Future Days des AGVS erhalten einige hundert Lernende jeweils einen Ein- und Ausblick in und auf ihre Berufszukunft im Mobilitätsbereich. Allein rund 500 Automobil-Mechatronikerinnen und -Mechatroniker aus der ganzen Schweiz waren auch dieses Jahr mit ihren Fachleh-

tern zu Gast. Stefan Mattmann von der BBZB Luzern kommt bereits zum fünften Mal mit seiner Klasse nach Vauffelin BE: «Ich bin sehr gerne hier, um meinen Lernenden einen tieferen Einblick in ihre Berufswelt zu geben. Selbst wenn nur ein kleiner Teil meiner Klasse den Schritt wagen und eine Weiterbildung machen wird.» Der Berufslehrer ergänzt: «Der Besuch beim Future Day zeigt ihnen einfach die Vielfalt ihrer Möglichkeiten auf. Und sogar, dass auch in einem Land ohne Automobilher-

stellung die Ausbildung zum Autoingenieur durchaus Sinn machen kann.»

#### Autoingenieur viel gruter Aussicht

Als Autoingenieur hat man ein sehr breites Tätigkeitsfeld, arbeitet mit den neusten Technologien und hat erst noch gute Stellenaussichten. Und zwar in allen Bereichen. Jede siebte Person, die im Schweizer Industriesektor tätig ist, produziert Teile für die Automobilindustrie, erläutert Bernhard Gerster, der Geschäftsführer des Synamic Test Centers in Vauffelin. 2018 erwirtschaftete die Schweizer Zulieferindustrie nicht weniger als 9 Milliarden Franken Umsatz. Wichtigster Sektor unter den rund 250 Schweizer Zulieferbetriebe ist aktuell die Fahrzeugelektronik. Diese Plattformen weiss auch der AGVS zu nutzen, um den Jungen klar zu machen, dass nach der Lehrabschlussprüfung oder dem Qualifikationsverfahren (LAP/QV) noch lange nicht das Ende der Fahnenstange erreicht ist. Von den rund 800 Automobil-Mechatroniker lässt sich etwa jeder Vierte zum Automobildiagnostiker weiterbilden.

## Fahrbericht: Nissan Leaf Tekna 40 kWh



Elektro-Pionier: Seit Jahren ist der Nissan Leaf auf unsern Strassen. RHO

### Alles ist neu, Innovationen inklusive

**Die zweite Generation des Nissan Leaf sieht sehr adrett aus. Uns stand die Version mit 40 kWh-Traktionsbatterie (bisher 30 kWh) zur Verfügung.**

Bereits bei der Überführung des Testwagens von Urdorf nach Bern nahmen wir über grosse Abschnitte die normale Strasse und liessen die Autobahn links liegen. Das kostete ein wenig Zeit, dafür erreichten wir unser Office mit einer Restreichweite von 132 Kilometer (Abfahrt 100 %, 236 km, Distanz 119 km). Sofort musste der Testwagen an die Steckdose, denn es wird eine Reichweite von bis zu 378 km versprochen. Ernüchterung am andern Morgen: Ladung 100 %, Reichweite 253 km. Da muss wohl der Vorgänger wie verrückt gefahren sein und der Bordcomputer wurde nicht zurückgestellt.

#### Testfahrt auf den Gurnigelpass

Um die technischen Angaben des Bordcomputers zu überprüfen, starteten wir in Rütli bei Riggisberg auf 824 Meter über Meer und fuhren den Leaf mit dem e-Pedal auf den 1610 Meter hohen Gurnigel. Beim Start notierten wir 11'531 km-Stand, 218 km Reichweite bei 82 Prozent Ladezustand. Oben angekommen resultierten 67 % Ladung, 159 km Reichweite bei einem km-Stand von 11'543 km. Wieder in Rütli zeigte der Computer 73 % Ladestand, 177 km Reich-

weite und einen km-Stand von 11'569. Durch die hohe Rekuperation ergab sich 17 km später sogar eine Reichweite von 194 km. Wer jedoch deutlich über die 300-km-Marke kommen möchte, muss sich für die 62 kWh-Batterie entscheiden, die es ab Fr. 47'690.- zu kaufen gibt.

#### Für den Alltag gut gerüstet

Im Testwagen befanden sich drei unterschiedliche Ladekabel. Soviele braucht es, um unter allen Umständen an den selten Strom heranzukommen. Die Tekna-Topausstattung hält Assistenten für viel Sicherheit bereit. Aber auch zahlreiche Komfortmerkmale, die häufig ans Stromnetz angeschlossen sind (Klimaanlage, Sitzheizung, Navigation). Unterwegs bewegt sich der Leaf typisch: Bis 50 km/h ist er kaum zu schlagen, da stauen sogar Sportwagenfahrer. Eine Besonderheit ist das e-Pedal. Mit ihm lässt sich der Leaf beschleunigen und bis zum Stillstand Abbremsen Allerdings ist der Pedalwiderstand derart hoch, dass das e-Pedal nur in steilen Abfahrten, kurz vor Kurven oder bei deutlichem Geschwindigkeitsüberschuss aktiviert wird. Für den Alltag ist der Komfort durchaus angenehm. In der Praxis ist der Leaf ausgereift und wer nur 40 bis 50 Kilometer pro Tag pendelt, dem reicht der Strom locker eine Woche lang. RHO



Interessiert: Nach der Lehre wollen sich viele Junge weiterbilden. agvs

## Auto-Neuheit für das Simmental

### Audi Q3 Sportback: 5-türiges Allradcoupé

**Modernste Komponenten sowie eine optisch hinreissende Silhouette prägen den neuen Audi Q3 Sportback. Ein Anschauungsunterricht.**

Wir stehen im Hangar eines ehemaligen Militärflughafens in der Nähe des bayerischen Manching. Nur auf den ersten Blick zieht der Kampfflieger aus dem zweiten Weltkrieg unsere Blicke auf sich, dann bleiben unsere Augen auf dem neuen Audi hängen. Bauchige

Radhäuser ziehen die rundliche Dachlinien in die Länge von 4,5 Metern. Der erste kompakte Crossover von Audi steht vor uns. Seine Weltpremiere erlebt er an der kommenden IAA in Frankfurt – wir dürfen bereits eine Sitzprobe machen. Dafür gibt es ein grosses Bravo. Sein grosser und zugleich hochvariabler Innenraum ist ebenfalls auf Dynamik und Sportlichkeit ausgelegt. Zudem ist er bis obenhin gefüllt mit viel Elekt-

ronik und digitalen Anzeigen. Sicherheit und Komfort deuten auf Klassenbestwerte hin.

#### Mit allen Wassern gewaschen

Zum Marktstart in Europa stehen für den Audi Q3 Sportback ein Benziner und ein Diesel-Aggregat zur Wahl. Mit 230 PS ist der 2.0 TFSI der leistungsstärkste Motor. Der 2.0 TDI gibt 150 PS ab. Beide geben die Kraft über die 7-stufige S-Tronic (Doppelkupplungsgetriebe) an alle Räder ab. Kurz nach dem Marktstart wird er auch als Handschalter mit quattro-Antrieb verfügbar sein. Weitere Motorisierungen folgen im Laufe des Jahres, darunter ein leistungsstärkerer Diesel und ein Einstiegsbenziner, der mit einem 48 Volt Mild-Hybrid-System zusammenwirkt. Die Auslieferung des Audi Q3 Sportback in der Schweiz startet im Herbst. Der Preis für den 35 TDI S tronic beträgt Fr. 46'650.-, der 45 TFSI quattro S tronic ist ab Fr. 55'250.- bestellbar. RHO



Klein, aber oho: Der Audi Q3 Sportback zeigt schon im Stand viel Power.

Redaktion: Roland Hofer



**AGVS | UPSA**  
Auto Gewerbe Verband Schweiz  
SEKTION BERNER OBERLAND

# AUTO-BERUFE HABEN ZUKUNFT

Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft! [www.autoberufe.ch](http://www.autoberufe.ch)



Innen klassisch: Der neue Leaf bietet als Tekna hohe Standards.

#### Technische Daten + Preis

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Modell:</b>     | Nissan Leaf Tekna                                |
| <b>Karosserie:</b> | 5 Türen / 5 Plätze                               |
| <b>Masse mm:</b>   | L: 4490 B: 1795 H: 1540                          |
| <b>E-Motor:</b>    | AC synchron; 40 kWh-Batt.                        |
| <b>Leistung:</b>   | 110 kW/150 PS, 1000/min                          |
| <b>Drehmoment:</b> | 320 Nm ab 1 /min                                 |
| <b>Antrieb:</b>    | Direktantrieb / Front                            |
| <b>Spitze:</b>     | 144 km/h, 0-100 9,4 s.                           |
| <b>Reichweite:</b> | 253 bis 350 km                                   |
| <b>Preis ab:</b>   | Fr. 38'990.-, TW: 42'990.-                       |
| <b>Infos:</b>      | <a href="http://www.nissan.ch">www.nissan.ch</a> |

**DER NISSAN LEAF SIMPLY AMAZING**

Europas meistverkauftes Elektroauto 2018.\*

ABFAHREN, ANHALTEN UND AUFLADEN MIT NUR EINEM PEDAL.

**e-Pedal.** Noch entspannter ankommen: Mit der innovativen e-Pedal-Technologie\*\* beschleunigen und bremsen Sie mit nur einem Pedal. Das bedeutet für Sie: weniger Anstrengung, mehr Fahrspass. Entdecken auch Sie die Faszination des One-Pedal-Driving!

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY **Zero Emission**

\*Quelle: AAA, Gesamtzahl aller NISSAN LEAF Zulassungen im Jahr 2018 in der EU, in Norwegen, der Schweiz und in Island. \*\*Ersetzt nicht das Bremspedal in Gefahrensituationen.

|                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| <b>Garage Pieren AG, Thierachern</b> | <b>Tel.: 033 346 60 00</b> |
| Autohaus Konolfingen AG, Konolfingen | Tel.: 031 790 25 25        |
| Garage Glarner, Unterbach            | Tel.: 033 971 43 17        |
| Garage Hollandia, Kippel             | Tel.: 027 939 13 83        |

# Lehrabgängerin Jana Bösiger wurde in die Gilde der Schwarzkünstler aufgenommen!

Bereits zum zweiten Mal in diesem Jahr durften wir eine Lehrabgängerin «gautschen». Herzliche Gratulation Jana, zur bestandenen Lehrabschlussprüfung.



Der Transport im Postwagen ... es besteht keine Fluchtgefahr



Die Erfrischung aus dem Wassereimer



Die Packer mussten aufpassen, dass sich der Gäutschling nicht befreien konnte



Die frischgebackene Jüngerin Gutenbergs

Nach altem Brauch der Druckindustrie werden mit dem Gautschen die Sünden der letzten vier Lehrjahre abgewaschen. Der traditionelle Brauch geht bis ins 16. Jahrhundert zurück.

Donnerstag, 8. August 2019. Jana Bösiger beginnt ihren Arbeitstag wie immer, obwohl sie im Kopf ständig den Gedanken hat, dass «es» irgendwann passiert. Der angekündigte Kundentermin um 8.30 Uhr war ein fieser Fake. Anstatt der erwarteten Kundin standen die «Packer» am Arbeitsplatz und los ging der «Kampf».

Nach einer etwas holprigen Fahrt im Postwagen zum Dorfbrunnen, wurde Jana auf den nassen Schwamm gesetzt. Es folgte die «Erfrischung» aus dem Wassereimer, bevor Sie dann ganz im Brunnen verschwand und völlig durchnässt wieder auftauchte.

Nach Abschluss des ganzen Prozederes fand auf der Dachterrasse der ILG AG ein gemütlicher Grillabend statt.

Wir freuen uns, dass Jana weiterhin in unserem Team dabei ist und ihre Kunden betreuen wird.



... mit Ausbilderin Jasmin Krähenbühl



Das Team der ILG AG Wimmis



DRUCK UND MEDIEN

ILG AG WIMMIS  
Herrenmattstrasse 37 · 3752 Wimmis  
info@ilg.ch · www.ilg.ch



## Der neue EQC. Fährt mit Strom. Bleibt ein Mercedes.

Erleben Sie den neuen EQC während einer Probefahrt vom 23. bis 24. August 2019, jeweils von 9 bis 17 Uhr, hautnah auf dem Aarefeldplatz beim Bahnhof in Thun.



**MERBAGRETAIL.CH**  
MERCEDES-BENZ AUTOMOBIL AG  
Mein Partner für Mercedes-Benz seit 1912.

ZWEIGNIEDERLASSUNG THUN  
Gwattstrasse 18 · 3604 Thun · T 033 334 11 00 · www.merbagretail.ch/thun

EQC, 408 PS (300 kW), 21,4 kWh/100 km (Benzinäquivalent: 2,4 l/100 km), 0 g CO<sub>2</sub>/km (Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 137 g CO<sub>2</sub>/km), CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 30 g/km, Energieeffizienz-Kategorie: A <sup>1</sup>Die angegebenen Werte wurden nach der Messmethode 715/2007/EWG in der gegenwärtig gültigen Fassung ermittelt. Es handelt sich um NEFZ-Verbrauchswerte nach der Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153. Je nach Fahrweise, Strassen- und Verkehrsverhältnissen, Umwelteinflüssen und Fahrzeugzustand können sich in der Praxis Verbrauchswerte und Reichweite ergeben, die von den angegebenen Werten abweichen. Diese Werte sollten daher nur zu Vergleichszwecken verwendet werden. CO<sub>2</sub> ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas; die mittlere CO<sub>2</sub>-Emission aller (markenübergreifend) angebotenen Fahrzeugtypen beträgt 137 g/km für das Jahr 2019. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen. <sup>2</sup>Minimale Ladezeit an öffentlicher DC-Ladestation mit Versorgungsspannung von 10 auf 80%. Werte beziehen sich auf 23 Grad Celsius Batteriestart- und Umgebungstemperatur mit neuer Batterie unter Ausschluss zusätzlicher Nebenverbraucher wie z.B. Sitzheizung, Displays, Klimaanlage. <sup>3</sup>Die Angaben zur Reichweite sind ebenfalls vorläufig. Eine EG-Typgenehmigung und eine Schweizerische Typgenehmigung mit amtlichen Werten liegen noch nicht vor. Abweichungen zwischen den Angaben und den amtlichen Werten sind möglich.

Vigier Beton ist ein führendes Unternehmen der Bauzulieferindustrie (Transportbeton, Sand, Kies, Recycling- Kies und -Beton) in der Schweiz und gehört zur Vigier Holding AG. An über 20 Standorten im Berner Oberland, in den Regionen Nordwest und Freiburg/Romandie sind wir präsent und regional stark verankert. Wollen Sie mit uns an der Zukunft bauen?



Wir suchen per 1. Oktober 2019 oder nach Vereinbarung an unserem Standort in Einigen einen

## Allrounder/Baumaschinenführer (m/w)

### Ihre Aufgaben

- Einsatz auf verschiedenen Baumaschinen wie Bagger und Radlader zur Gewinnung unseres Rohmaterials aus der Kander sowie im Steinbruch Reutigen
- Beschickung der Produktionsanlagen der Creabeton Matériaux mit dem Radlader
- Nach erfolgter Weiterbildung Bedienung der Lastschiffe auf dem Thunersee
- Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Maschinen und Anlagen
- Diverse administrative Arbeiten

### Ihr Profil

- Erfolgreich abgeschlossene praktische Ausbildung in bauähnlichem oder mechanischem Beruf
- Erfahrung mit verschiedenen Baumaschinen
- Keine Berührungängste mit dem Element Wasser sowie Willen zur Absolvierung der Lastschiffprüfung
- Gute Deutschkenntnisse und PW-Ausweis erforderlich
- Sie sind gewohnt selbstständig und äusserst zuverlässig zu arbeiten
- Teamfähigkeit und Freundlichkeit sind für Sie eine Selbstverständlichkeit
- Hohes Engagement und Flexibilität gegenüber dem Kunden und der Unternehmung sind für Sie selbstverständlich
- Reisebereitschaft mit eigenem Fahrzeug

### Wir bieten

Diese spannende Herausforderung erlaubt es Ihnen, in einem abwechslungsreichen Aufgabengebiet in einem lebhaften Umfeld selbstständig zu arbeiten. Attraktive Anstellungsbedingungen sowie gute Sozialleistungen, in einer sich erfolgreich weiterentwickelnden Unternehmung, runden das Angebot ab.

Zusätzliche Informationen zur Unternehmung und den Aufgaben erfahren Sie telefonisch von Herrn Arnold Gertsch, Leiter Betrieb Einigen, Tel. 075 434 16 33.

Wünschen Sie eine neue, vielseitige und spannende Herausforderung und haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich online via Homepage.

Kiestag Kieswerk Steinigand AG  
c/o Vigier Management AG  
Andrea Mayer | HR Beraterin  
Schachenweg 24 | Postfach 432 | 3250 Lyss  
Tel. +41 (0)32 387 10 30 | Fax +41 (0)32 384 22 32  
andrea.mayer@vigier.ch | Weitere offene Stellen unter [www.vigier.ch](http://www.vigier.ch)



Wir suchen Verstärkung im...

## Technischen Vertrieb (m/w)

In der Abteilung Verkauf Standardventile suchen wir einen kundenorientierten Mitarbeiter.

### Ihre Aufgaben:

- Technische Beratung zugewiesener Kunden
- Kalkulation, Angebotserstellung und Auftragsprüfung
- Produktschulung/-vorstellung bei Kunden/Vertretern intern und vor Ort
- Regelmässige Besuche der wichtigsten Kunden
- Zusammenarbeit mit internen Stellen bei Entwicklung, Planung und Qualitätsfragen
- Prozesssicherstellung bei speziellen Aufträgen

### Ihre Qualifikationen:

- Technische Grundausbildung und kaufmännische Weiterbildung
- Flair für Kundenberatung und Problemlösung
- Teamplayer mit grosser Selbstständigkeit
- Muttersprache Deutsch und gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Erfahrungen im Verkauf oder Kundendienst
- Hydraulikkenntnisse von Vorteil

### Wir bieten Ihnen:

- Interessante Aufgabe in einem kleinen Team
- Qualitativ hochwertige Produkte mit solider Kundenbasis
- Internationale Tätigkeit mit unseren Kunden und Verkaufsgesellschaften
- Gut im Markt positionierte Produkte
- Attraktive Anstellungsbedingungen



Wir sind ein innovatives Industrieunternehmen im Berner Oberland, eingebettet in die Division Bucher Hydraulics des börsenkotierten Schweizer Technologiekonzerns „Bucher Industries AG“.

**Fühlen Sie sich angesprochen?**  
Dann richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per Email an Herrn Urs Brügger, Leiter Personal:

[application-fru@bucherhydraulics.com](mailto:application-fru@bucherhydraulics.com)

Bucher Hydraulics AG Frutigen  
Schwandstrasse 25 • CH-3714 Frutigen  
Telefon +41 33 672 61 99  
[info.ch@bucherhydraulics.com](mailto:info.ch@bucherhydraulics.com) • [www.bucherhydraulics.com](http://www.bucherhydraulics.com)



**BUCHER**  
hydraulics

### Einwohnergemeinde Adelboden

Sommer- und Wintersportort  
3400 Einwohner



Adelboden, die touristische Gemeinde im Berner Oberland, sucht infolge Stellenwechsels des bisherigen Leiters nach Vereinbarung eine/n

## Leiter/in Bauverwaltung (Mitglied des Kaders) 90-100 %

### Hauptaufgabenbereich

- Leitung Bauverwaltung und Bauwesen (Koordinationsaufgaben, objektive und fachliche Beratung der Bauinteressenten sowie der politischen Behörden und Kommissionen)
- Leitung des Bereichs Planung (Ortsplanung und Entwicklung)
- Koordination und Oberaufsicht Baubewilligungs- und Baupolizeiverfahren
- Mitarbeit in Kommissionen und Ausschüssen
- Erstellen von Budgets und Abrechnungen zuhanden der politischen Behörden in den Fachbereichen
- Personelle Führung der Mitarbeitenden Bauverwaltung
- Weitere vom Gemeinderat zugewiesene Aufgaben im Bereich Bauverwaltung

### Anforderungsprofil

- Abgeschlossene kaufmännische oder technisch höhere Ausbildung im Bausektor
- Absolvierte bernische Bauverwalterausbildung oder Bereitschaft zur Absolvierung dieser Ausbildung
- Führungserfahrung oder Interesse an einer Führungsaufgabe
- Selbstständige, lösungsorientierte Arbeitsweise
- Gute EDV-Kenntnisse (MS-Office)
- Belastbarkeit und Teamfähigkeit
- Verhandlungsgeschick, Gewandtheit im persönlichen und schriftlichen Verkehr

### Wir bieten

- Verantwortungsvolle, interessante und sehr selbstständige Tätigkeit
- Vielfältige und fordernde Projekte
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kollegialen Team
- Zeitgemässe Arbeitsbedingungen und Infrastruktur, Besoldung gemäss Gehaltssystem für das bernische Kantonspersonal, Personalvorsorge bei der preis inkl. Zusatz Kaderversicherung
- Abwechslungsreiche Tätigkeit im Dienste einer Berggemeinde mit Tourismus, Landwirtschaft und Gewerbe

Fühlen Sie sich angesprochen und stellt die freiwerdende Stelle für Sie eine Herausforderung dar, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsdossier. Senden Sie dieses **bis 31. August 2019** an den Gemeinderat Adelboden, Postfach 193, 3715 Adelboden oder elektronisch an [jolanda.lauber@3715.ch](mailto:jolanda.lauber@3715.ch).

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Gemeindeschreiberin Jolanda Lauber unter der Nummer 033 673 82 10 gerne zur Verfügung. Informationen zur Gemeinde Adelboden finden Sie unter [www.3715.ch](http://www.3715.ch).  
Der Gemeinderat



oberland energie

Die Oberland Energie AG ist eine gemeinsame Tochtergesellschaft der AG für Abfallverwertung AVAG und der BKW FMB Energie AG. Sie betreibt in Spiez das Biomassezentrum bestehend aus einer Vergärungsanlage, einer Alt- und Restholzheizung und einer Kompostieranlage.

Unser Team braucht Verstärkung. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte Persönlichkeit als

## Mitarbeiter Biomassezentrum / Maschinist 100 % (m/w)

### Ihre Hauptaufgaben sind:

- Fachgerechte Kompostierung (Verarbeitung des Grünmaterials zu Qualitätskompost)
- Bedienung von Baumaschinen (Umschichten, Aus-sieben, Sortieren, Aufbereiten, etc. des Grünmaterials)
- Betreuung der Waage und der Kundenanlieferungen
- Mithilfe bei der Vergärungsanlage
- Bewirtschaftung des Holzvorrats für die Alt- und Restholzheizung
- Allgemeine Aufräum- und Reinigungsarbeiten
- Pikettendienst/einsätze

### Für diese Aufgabe bringen Sie mit:

- Abgeschlossene technisch-handwerkliche Berufslehre
- Erfahrung im Bedienen von Baumaschinen
- EDV-Anwenderkenntnisse
- Selbständiges, verantwortungsbewusstes Arbeiten
- Freude am Kontakt mit unserer Kundschaft

Wenn Sie gerne in einem kleinen Team arbeiten und eine vielseitige Herausforderung suchen, dann sind Sie bei uns richtig. Von uns können Sie eine abwechslungsreiche Aufgabe und fortschrittliche Arbeitsbedingungen erwarten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie uns Ihre Unterlagen an: Oberland Energie AG, Barbara Bandorf, HR, Allmendstrasse 166, 3600 Thun, [jobs@avag.ch](mailto:jobs@avag.ch).

Fragen zur ausgeschriebenen Stelle beantwortet Ihnen gerne Hans Zumbach, Betriebsleiter Biomassezentrum, Telefon 033 226 56 56, [h.zumbach@avag.ch](mailto:h.zumbach@avag.ch).

[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)



- Besitzen Sie die Taxiprüfung?
- Sind Sie flexibel und behalten auch in hektischen Zeiten einen kühlen Kopf?
- Macht Ihnen Nacht- und Sonntagsarbeit nichts aus?

**Dann sind Sie genau richtig bei uns.**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Taxichauffeur/euse

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Bödeli Taxi, Rugenstrasse 13  
3812 Wilderswil, Tel. 079 457 09 34

## Cappuccino Club

Zur Ergänzung unseres existenten Teams im **Panorama Center Thun Süd** suchen wir für unsere bediente Kaffeebar

**per 1. Sept. 2019 o.n.v.**

verkaufsorientierte, freundliche und flexible

**Teilzeit-Mitarbeiter/in zu ca. 40 % und 60 %**

Interesse geweckt? Dann melden Sie sich unter: [jobs@foody.ch](mailto:jobs@foody.ch)

CV per Post werden nicht retourniert.



## Nutze dein Talent. Mit einer Ausbildung bei RUAG.

Eine Ausbildung bei RUAG ist der ideale Start ins Berufsleben. Die RUAG Gruppe ist international in der Luft- und Raumfahrt sowie in der Sicherheits- und Wehrtechnik tätig und beschäftigt weltweit mehr als 9'000 Mitarbeitende. Wir bieten unseren Lernenden ein modernes Arbeitsumfeld und hervorragende Zukunftsperspektiven in folgenden Berufen:

- **Automatiker/in EFZ**
- **Elektroniker/in EFZ**
- **Informatiker/in EFZ**
- **Kauffrau/mann EFZ**
- **Konstrukteur/in EFZ**
- **Logistiker/in EFZ**
- **Polymechaniker/in EFZ**

Ist dein Traumjob dabei? Sende uns deine vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Multicheck vorzugsweise über den Bewerberlink der Ausschreibung auf [www.ruag.com/lehrstelle](http://www.ruag.com/lehrstelle) oder per Mail – und schon kommst du deinem Ziel einen ersten Schritt näher. Mehr über uns erfährst du unter [www.ruag.com](http://www.ruag.com)

RUAG Schweiz AG  
Stauffacherstrasse 65 | 3000 Bern 22  
[berufsbildung.west@ruag.com](mailto:berufsbildung.west@ruag.com)  
[www.ruag.com/berufsbildung](http://www.ruag.com/berufsbildung)

Together  
ahead. **RUAG**



## Mit Talent und Einsatz zum Erfolg. Wir gratulieren zum Lehrabschluss.

Auch in diesem Jahr haben wieder über 80 Lernende bei RUAG ihre Berufslehre erfolgreich abgeschlossen – in verschiedensten Berufen und in allen Regionen der Schweiz. Wir gratulieren unseren Lernenden ganz herzlich zum Lehrabschluss und wünschen alles Gute für die berufliche Zukunft!

**Alpnach:** Jonas Lukas Gasser · Luca Oliver Limacher · Lukas Albert Muth · Marc Vogler · **Aldorf:** Joel Baumann · **Bern:** Elio Bärtschi · Thiemo Alessandro Hohl · Paranthan Paramalingam · Noel Peter · David Roth · Robin Stettler · Timothy Paul Surbeck · Benjamin Patrick Weber · Marc André Weiss · **Bure:** Jérémie Germain Marcel Pilloud · **Dübendorf:** Fabio Del Popolo · Martin David Tschuor · Simon David Wiederkehr · **Emmen:** Tanja Auf der Maur · Lukas Boss · Anja Bühler · Andrea Mario Castaldo · Darryl Dietsche · Marko Djokic · Fabian Michael Estermann · Janis Felder · Kevin Hurni · Michael Lötscher · Philipp Marti · Raffaele Nicola Mazzeo · Manuel Meier · Cedric Meister · David Emanuel Müller · Christoph Ogi · Braian Oliveira Alves · Felix Tobias Reding · Nicol Fabio Schmid · Glenn Nevin Cameron Schönbacher · Kathrin Franziska Schürmann · Bruna Teixeira Silva · Karlo Topic · Vanessa Videira Gomes · Aleks Vukovic · **Kriens:** Alexander Gisler · **Lodrin:** Davide Anzini · Luca Bianchi · Noè Pasian · Dimitri Prodanov · **Stans:** Joel Cedric Christen · Philipp Kaufmann · **Thun:** Diana Bühler · Ronny Clerc · Silvano Felice Fabretti · Livia Gyger · Michael Häberli · Pascal Alexander Hofmann · Johansen Jesuthasan · Carina Kropf · Dominik Cid Mouzinho · Rafael Pieren · Valentin Sengtawan Rieder · David Lee Max Roten · Colin Niklas Schärz · Silvan Schiffmann · Anina Seiler · Till Steller · Marc Wälti · Timothy Wülser · **Wilderswil:** Simon Ernst · Roman Kaderli · Sven Michel · Nino Emanuel Rosset · Lukas Roth · Albin Sabedini · Nana Schütz · Florian Bruno Stoller · Fabian Zimmerli · **Zürich-Seebach:** Leandros Tzarouchis · Nicolas Wehrli · **Zweismimmen:** Samuel Oswald · Marius Regamey · Oliver Simon Stutz

RUAG Schweiz AG  
Seetalstrasse 175 | 6032 Emmen  
[berufsbildung@ruag.com](mailto:berufsbildung@ruag.com)  
[www.ruag.com/berufsbildung](http://www.ruag.com/berufsbildung)

Together  
ahead. **RUAG**



## KIRCHBÜHL HOTEL \*\*\*\* GRINDELWALD

Für unser persönlich geführtes Erstklasshotel an schönster Lage in Grindelwald suchen wir per sofort in Jahresanstellung:

**Réceptionist/in**  
(mit Erfahrung) D,E,F oder

**Chef de Réception Stv.**  
sowie bis Ende Oktober

**Servicemitarbeiter/in**  
(mit Erfahrung)

zudem spätestens ab  
November/Dezember

**Chef de Réception/  
Direktionsassistent/in**

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung  
mit den üblichen Unterlagen.

**Hotel KIRCHBÜHL \*\*\*\***  
Postfach 44  
Herr Christian Brawand  
CH-3818 Grindelwald  
[www.kirchbuehl.ch](http://www.kirchbuehl.ch)  
[christian.brawand@kirchbuehl.ch](mailto:christian.brawand@kirchbuehl.ch)

Ich suche per sofort oder nach Vereinbarung eine aufgestellte und selbständige Persönlichkeit als

### Sachbearbeiterin Treuhand und Immobilien, 20% - 30%

#### Ihre Aufgaben:

- Führen von Kunden- und Stockwerkeigentümergebüchern (Buchhaltungssoftware Comatic)
- Ausfüllen von Steuererklärungen für natürliche und juristische Personen
- Teilnahme an Stockwerkeigentümergebüchern (Protokollführung)
- Allgemeine Treuhandarbeiten und administrative Aufgaben

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Berufserfahrung in der Treuhand- und/oder Immobilienbranche
- Sehr gute Kenntnisse der MS-Office-Anwendungen (Excel)
- Stilsichere Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Kommunikative, fröhliche und offene Persönlichkeit mit Freude am Kundenkontakt
- Effiziente, initiative und qualitätsbewusste Arbeitsweise

Auf Sie wartet ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet in einem kleinen Unternehmen. Ihr Arbeitsplatz befindet sich in neuen und modernen Büroräumlichkeiten im Zentrum von Spiez.

Habe ich Ihr Interesse geweckt? Dann freue ich mich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

**KOHLI**  
treuhand  
immobilien

Hanspeter Kohli  
Oberlandstrasse 12  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 06 13  
[info@kohli-treuhand.ch](mailto:info@kohli-treuhand.ch)  
[www.kohli-treuhand.ch](http://www.kohli-treuhand.ch)



Das Naturfreundehaus Gorneren ([www.nfh.ch/gorneren](http://www.nfh.ch/gorneren)) zuoberst im Kiental (einfaches historisches Berghaus) bietet seine Übernachtungs- und Gastro-Leistungen seit über 100 Jahren Gruppen, Wanderern und Familien inner- und ausserhalb der Naturfreunde an. Panoramaisicht, Sonnenterrasse, Ausgangspunkt für

Wanderungen und Touren in die Bergwelt sind einige der Superlative. Im Rahmen der Nachfolgeplanung suchen wir spätestens per Mai 2020 neue Gastgebende als

### PächterIn/Pächterpaar

für den selbstständigen Betrieb unseres Hauses.

Freude und Erfahrung in der Gastgeberrolle in einer Unterkunft abseits der grossen Ströme sind ein MUSS. Verlangen Sie unsere Unterlagen per Mail an [pacht-go@nfh.ch](mailto:pacht-go@nfh.ch) und vernehmen Sie mehr über Ihre Möglichkeiten und das gesuchte Profil.

## Gestalte

deine Zukunft. Beim Kanton Bern.

Die Betreibungs- und Konkursämter sind Dienstleistungsbetriebe der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion (JGK) des Kantons Bern und treiben Geldforderungen von Gläubigern aufgrund des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs ein.

### Suchst Du per 1. August 2020 eine vielseitige und interessante Berufsausbildung mit Zukunftsaussichten?

Wir suchen beim

- Betreibungsamt Oberland, Dst Oberland West, Thun
- Konkursamt Oberland, Dst Oberland, Interlaken
- Betreibungsamt Oberland, Dst Oberland Ost, Interlaken

### Lernende/r Kauffrau/Kaufmann (E-Profil)

#### Deine Aufgaben

Während der dreijährigen Ausbildung arbeitest Du in den unterschiedlichen Abteilungen und lernst unsere Aufgaben kennen. Mit dem Computer schreibst Du Briefe, bearbeitest Unterlagen, erstellst amtliche Dokumente, bedienst die Kunden am Schalter oder Telefon und erledigst weitere Verwaltungsarbeiten.

#### Dein Profil

- Sekundarschulniveau / gute Realschule mit 10. Schuljahr
- Freude am Kontakt zu Mitmenschen
- gute Umgangsformen und Aufgeschlossenheit
- beherrschen Tastaturschreiben
- engagiert, pünktlich und zuverlässig

#### Wir bieten Dir

- zeitgemäßer und gut erreichbarer Arbeitsplatz
- praxisnahe Ausbildung
- erfahrene Betreuung durch Berufs- /Praxisbildner
- Kontakt zu anderen Lernenden
- kantonale Anstellungsbedingungen für Lernende

#### Dein nächster Schritt

Sende Deine Unterlagen mit Bewerbungsschreiben, Lebenslauf inkl. Foto, vollständige Zeugnisse der Oberstufe über den Onlinelink oder an:  
Betreibungs- und Konkursamt Oberland  
Schloss 5  
3800 Interlaken

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.

Deine Fragen zur Ausbildung beantwortet Dir Frau Eva Gosteli unter 031 635 97 44. Weitere Angaben zu uns findest Du unter [www.jobs.sites.be.ch](http://www.jobs.sites.be.ch)

Zur Ergänzung unserem Team gesucht per sofort oder nach Vereinbarung.

### Zimmermann

Haben Sie eine abgeschlossene Lehre als Zimmermann, sind jung und flexibel, freue ich mich über Ihren Anruf oder Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Fire-Bau AG  
Holzbau / Bedachungen  
3758 Latterbach

Tel. 079 656 38 35

# FASZINATION TECHNIK FRUTIGLAND



## Lehrstellen 2020

Starte durch in unseren Lehrbetrieben



- ✓ Polymechniker/in
- ✓ Produktionsmechaniker/in
- ✓ Mechanikpraktiker/in EBA
- ✓ Kaufmann/frau
- ✓ Logistiker/in
- ✓ Konstrukteur/in
- ✓ Elektroniker/in

Nähere Informationen zu diesen Berufen findest Du auch unter:  
[www.faszination-technik-frutigland.ch](http://www.faszination-technik-frutigland.ch) | [www.swissmechanic.ch](http://www.swissmechanic.ch)

Jugendliche, die sich für diese Berufe interessieren, sind gebeten, sich direkt an die jeweilige Firma zu wenden. Bei entsprechendem Interesse meldet Euch bei mehreren Firmen.

Die von der jeweiligen Firma angebotenen Berufe sind unter dem Firmenlogo ersichtlich.



Elektroniker/in, Mechanikpraktiker/in, Polymechniker/in, Kaufmann/frau, Konstrukteur/in, Logistiker/in

**Christine Aeberhard**  
 Wandfluh AG  
 Helkenstrasse 13 | 3714 Frutigen | 033 672 72 17  
[personal@wandfluh.com](mailto:personal@wandfluh.com) | [www.wandfluh.com](http://www.wandfluh.com)

**BUCHER hydraulics**  
 Polymechniker/in, Produktionsmechaniker/in, Konstrukteur/in, Kaufmann/frau, Logistiker/in  
**Urs Brügger**  
 Bucher Hydraulics AG Frutigen  
 Schwandstrasse 25 | 3714 Frutigen | 033 672 61 99  
[application-fru@bucherhydraulics.com](mailto:application-fru@bucherhydraulics.com)  
[www.bucherhydraulics.com](http://www.bucherhydraulics.com)



Polymechniker/in  
**Simon Luginbühl**  
 Wyssen Seilbahnen AG  
 Feld 1 | 3713 Reichenbach | 033 676 76 76  
[info@wyssen.com](mailto:info@wyssen.com) | [www.wyssen.com](http://www.wyssen.com)



Polymechniker/in  
**Hanspeter Halter**  
 Halter AG Frutigen  
 Schwandstrasse 27 | 3714 Frutigen | 033 672 10 00  
[hp.halter@halter.ag](mailto:hp.halter@halter.ag) | [www.halter.ag](http://www.halter.ag)



Polymechniker/in  
**Martin Schneider**  
 Greber AG | Kien | 3713 Reichenbach | 033 676 16 16  
[m.schneider@greberag.ch](mailto:m.schneider@greberag.ch) | [www.greberag.ch](http://www.greberag.ch)



Einwohnergemeinde Zweisimmen  
 Auf den 1. August 2020 ist auf der Gemeindeverwaltung Zweisimmen die Lehrstelle als

**Kauffrau / Kaufmann EFZ (M-, E- oder B-Profil)** neu zu besetzen. Die Ausbildung ist sehr vielfältig, lehrreich und anspruchsvoll. Während den drei Ausbildungsjahren wirst du in den verschiedenen Verwaltungsbereichen der Gemeindeverwaltung (Bauverwaltung, Finanzverwaltung, Gemeindeschreiberei, Steuerbüro und Sozialdienst) eingesetzt.

- Dein Profil:**
- Sekundarschulabschluss oder Realschulabschluss mit Zwischenjahr
  - teamfähig, kommunikativ, zuverlässig, rasche Auffassungsgabe
  - Freude am Umgang mit Kunden/innen
  - gepflegte Erscheinung
  - 10-Finger-System
  - gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

**Fühlst du dich angesprochen?**  
 Dann sende uns deine Bewerbung mit Lebenslauf und Foto, Zeugnissen der letzten zwei Schuljahre bis am 30. August 2019 unter dem Vermerk «Lehrstellenbewerbung» an die Gemeindeverwaltung Zweisimmen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen. Interessentinnen und Interessenten in der engeren Auswahl werden zu Schnuppertagen eingeladen. Für weitere Auskünfte kannst du dich gerne bei Jana Rinaldi unter 033 729 88 22 melden.  
 Gemeindeverwaltung Zweisimmen



Für die Montage bei unserer anspruchsvollen Kundschaft suchen wir einen qualifizierten

**Schreiner-Monteur**  
 Sie montieren Schreinerprodukte aller Art; hauptsächlich Fenster und Türen. Sie bilden unsere Lehrlinge in der Montage aus. Sie sind zwischen 21-35 Jahre, Schreiner EFZ, eine freundliche und gepflegte Persönlichkeit.  
 Motiviertes, junges Team freut sich auf Ihre Bewerbung.  
 Zybach Holztechnik AG  
 Kreuzweg 117c, 3614 Unterlangenegg  
[info@zybach-holztechnik.ch](mailto:info@zybach-holztechnik.ch)  
 Tel. 033 453 13 62



## MIT UNS BLEIBEN SIE IMMER AKTUELL.

Der Simmentaler Anzeiger erscheint jeden Donnerstag. Annahmeschluss ist jeweils am Montag 17.00 Uhr. Bitte senden Sie uns Ihren Inseratetext auf [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)

# BERNER-OBERLAND-KOMBI 4+1

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100% der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

- Thuner Amtsanzeiger**  
57'332 Exemplare
- Anzeiger Interlaken**  
26'028 Exemplare
- Simmentaler Anzeiger**  
14'809 Exemplare
- Frutiger Anzeiger**  
10'486 Exemplare
- Anzeiger von Saanen**  
4'677 Exemplare
- 113'332 Exemplare\***  
**170'000 Leser\*\***



Simmentaler Anzeiger

**Verlag Ilg AG**  
 Herrenmattstrasse 37  
 3752 Wimmis  
 Telefon 033 657 87 87  
[anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)  
[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)

Attraktive Preise

Sujetwechsel möglich

Titelkombinationen frei wählbar

\*WEMF-beglaubigt 2018  
 \*\*geschätzter Wert

Kreuzworträtsel

Chömet doch zu üs!



Die gröschti Uswahl vom Alpchäs bis zur Zimmerpflanzä!



LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez 3700 Spiez • 055 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00–18.30 Uhr • Samstag 8.00–17.00 Uhr [www.landiniesen.ch](http://www.landiniesen.ch)

|                                       |               |                      |                                |                               |                                 |                               |                           |            |                       |                        |
|---------------------------------------|---------------|----------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------|------------------------|
| Kristallbesetzter Hohlraum im Gestein | Empfehlung    | Brauch, Sitte (lat.) | die 9. Disziplin beim 10-Kampf | in höherem Grade              | Bergsturzort 1618               | Abk.: Katalysator             | Aristokratie              | Wortschatz | gefüllte Liebesgötter | Abk.: Rechnungsnummer  |
|                                       |               |                      |                                | endloses Gerede               |                                 |                               |                           |            |                       |                        |
| Strassenbelag                         |               |                      |                                |                               | 5                               | Pflanzenteil                  | Buchführung: Soll         |            |                       |                        |
| Eingang                               | 2             |                      |                                | italienisches Hefengebäck     | Verzierung                      |                               |                           |            |                       |                        |
|                                       |               |                      | geistl. Würdenträger           |                               |                                 | 6                             |                           |            |                       | ital. Name der Etsch   |
| Fabrik-schornstein                    | Getreideart   | islam. Richter       |                                |                               | schweiz. Maler (Wilhelm) † 1965 |                               | grösste Ausstellung Berns | 4          |                       |                        |
|                                       |               |                      | gut trainiert, in Form         |                               | Gegenteil von krank             |                               |                           |            |                       |                        |
| Abk.: Blockheizkraftwerk              | Vertragsdauer |                      |                                |                               |                                 |                               | engl.: Arbeit             |            | Leistungssportlerin   |                        |
| Teil des Mittelmeers                  |               |                      |                                |                               | Bienenzucht                     | Donau-Zufluss in der Slowakei |                           |            |                       |                        |
| schädlicher Stoff, Toxikum            |               |                      |                                | eingeführte Waren             |                                 |                               |                           |            |                       |                        |
|                                       |               |                      |                                |                               | Ältesterrat                     | Herbstblume                   |                           |            |                       | Ort am Albulapass (GR) |
|                                       |               |                      |                                | Abk.: Swiss Market Index      | indian. Siegestrophäe Bindewort |                               | 1                         |            |                       |                        |
|                                       |               |                      |                                | Stadt in Geldern (NL)         |                                 | altes indisches Gewicht       |                           |            |                       | 7                      |
|                                       |               |                      |                                | Tafelapfelsorte               |                                 |                               |                           |            |                       |                        |
|                                       |               |                      |                                | span. Königin (Kosen.) † 1969 |                                 | Schwur                        |                           |            |                       |                        |
|                                       |               |                      |                                | vertrauliche Angelegenheiten  |                                 |                               |                           |            |                       |                        |

1 2 3 4 5 6 7

Gewinnen Sie einen von 6 Landi-Niesen-Gutscheine à je Fr. 20.00



Lösungswort Ausgabe 33

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an: Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an [wettbewerb@ilg.ch](mailto:wettbewerb@ilg.ch).

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis Montagabend bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 31: HOLDENER

Gewinner: Karin Zbinden, Oberwil; Therese Tschabold, Spiez; Marianne Rubi, Burgdorf; Jürg Kneubühl, Horboden; Denise Dähler, Steffisburg; Fritz Hiltbrand, Oberwil.

BEO Gärten GmbH  
079 354 19 59

beogaertengmbh@bluewin.ch  
Gartenpflege, Unterhalt, Liegenschaftsdienst, Winterdienst, div. Abos.

Räumungen von A-Z  
Professionell, Schnell, Günstig – AHV Rabatt

Ankauf Gold, Silber, Uhren

Einladung - Besuchen Sie uns im

Hotel Christiania  
Untergstaadstrasse 26  
3780 Gstaad

DO 22. und FR 23. August 2019  
09.00 bis 16.00 Uhr

Schmuck, Münzen, Besteck, Möbel und Scherenschnitte, sämtliche Uhren jeder Marke (auch mit Defekt), usw.

Angebot/Schätzung und Hausbesuche sind kostenlos.

Bezahlung bar  
A. Barras 079 217 59 33, Fribourg

MARKTPLATZ

LUST AUF EINEN AUSFLUG INS GRÜNE?

Samstag, 17. August 2019, 10.00 bis 17.00 Uhr, Schweibenalp Brien

[www.schweibenalp.ch](http://www.schweibenalp.ch)

Als eine interessante Schnittstelle zwischen Kultur und Natur wartet die lebendige Landschaft der Alpen Permakultur darauf, von neugierigen Besuchern entdeckt und beschnuppert zu werden. Am Tag der offenen Gärten bietet sich die optimale Gelegenheit, um einen Blick hinter die grünen Kulissen unserer Gartenbereiche zu erhaschen. Bei unseren Vertiefungsvorträgen und Führungen erfährt man interessante Fakten und Hintergrundgeschichten zu unserem Projekt mit seinen verschiedenen Standbeinen. An den unterschiedlichen Ständen erwartet Sie grüne Vielfalt: Etwa die unter alpinem Klima gezogenen Heil- und Wildpflanzen, unser produziertes Saatgut und die hergestellten Kräuterprodukte werden darunter zu finden sein. Klänge unserer Überraschungsgäste begleiten Sie auf dieser Reise. Daneben zaubern wir mit selbst gemachten Gerichten und Häppchen aus Haus und Garten, als kleiner Vorgeschmack auf diesen Event.



Münzenstube Thun  
Kummer + Ambühl  
Ob. Hauptgasse 61  
3600 Thun  
Tel. 033 222 87 44

Ladenöffnungszeiten:  
Mo-Fr 9-12.00/13.30-17.45  
Sa 8.00-16.00 Uhr

Kompetent und fair seit 30 Jahren

Ankauf

Goldmünzen

Schweiz und Ausland

Altgold

Schmuck, Uhren, Medaillen usw. zum Tageskurs

Sammlungen

Münzen, Medaillen, Banknoten Schweiz und Ausland

MARKTPLATZ

AUF DEN HUFSPUREN DER KUH LIESELOTTE

Haben Sie schon einmal Alphorn gespielt oder eine Kuh gemolken? Auf dem Lieselotteweg zwischen Männlichen und Mittelstation Holenstein erleben Sie so einiges, wenn Sie gutes Schuhwerk, die passenden Kleider und eine Prise Humor mitbringen.

Auf einer unterhaltsamen Wanderung erleben Gross und Klein Spiel, Spass und Spannung. Etwa beim Melkbrunnen, dem Murrelitorum, auf der Schatzsuche oder beim Weitsprung. Das atemberaubende Panorama von Eiger, Mönch und Jungfrau, saftige Wiesen und eindrucksvolle Wälder gibts kostenlos dazu. Folge den 13 Posten auf der Karte und erfahre, was Lieselotte niemals vergessen wird. Gib gut acht, denn an jedem Posten ist eine Buchstabenzange versteckt. Halte Ausschau nach unserer gefleckten Freundin – steht sie vielleicht hinter dir? Einfach die Zange an das richtige Buchstabenfeld links auf der Karte ansetzen und leicht drücken. Auf gehts! Die berühmte Kuh Lieselotte stammt ursprünglich aus einem beschaulichen Dorf in Westfalen (Deutschland). Sie ist zum ersten Mal in den Bergen unterwegs und traut sich gleich was! Auf dem Weg vom Männlichen zur Mittelstation Holenstein begegnen ihr viele kuriose Dinge. Ob Sie auch so experimentierfreudig sind? Wir wissen nur, dass Sie von der traumhaften Bergwelt noch lange zehren werden.

[www.maennlichen.ch](http://www.maennlichen.ch)



Möchten Sie wissen, was in der Region Thun passiert?



Dann abonnieren Sie den Thuner Amtsanzeiger und Sie erhalten die Informationen jeden Donnerstag ins Haus geliefert!

12 Monate Fr. 118.- / 6 Monate Fr. 68.- / 3 Monate Fr. 48.- Tel. 033 226 77 88



Meisterschaftsspiel 2. Liga interregional:  
**FC Spiez – SC Binningen**  
Dienstag, 20. August 2019, 20.15 Uhr  
im ABC-Zentrum Spiez



**Matchballspender**  
Raiffeisenbank Thunersee, Spiez/Thun, Burgstrasse 20, Thun  
BURI Pump Engineering, Anton & Andreas Buri, Bollstrasse 61, Worb  
Centro Pizzeria Bistro, Gökhan Seker, Oberlandstrasse 26, Spiez



Hier könnte Ihre Matchballspende aufgeführt sein... Interessiert?  
Melden Sie sich bei Bernhard «Bänz» Theilkäs (Mobile 079 355 73 22)  
oder Edgar «Gärry» Andres (Mobile 078 718 90 60) – Besten Dank!



Selbsthilfe BE Info-Entraide BE  
In Selbsthilfegruppen austauschen – weiterkommen  
[www.selbsthilfe-be.ch](http://www.selbsthilfe-be.ch) | 0848 33 99 00

**MOVIE WORLD SPIEZ**  
 KINOS Restaurant-Hotel  
 Tel. 033 650 72 72  
 www.movieworldspiez.ch

Wochenprogramm: 15.-21. August 2019

- Do/Fr/Sa/So/Mo/Di/Mi: 20.00 Uhr, Dt. ab 14 J. **ONCE UPON A TIME IN HOLLYWOOD** – Tarantino
- Do/Fr/Sa/So/Mo/Di/Mi: 20.15 Uhr, Dt. ab 6 J. **TOY STORY 4 in 3D**
- Sa/So: 15.30 Uhr, Dt. ab 6 J. **TOY STORY 4 in 3D**
- Do/Fr/Sa/So: 17.30 Uhr, Dt. ab 12 J. **FAST & FURIOUS: HOBBS & SHAW**
- Do/Fr/Sa/So: 18.00 Uhr, Dt. ab 6 J. **DER KÖNIG DER LÖWEN 2019**
- Mo/Di/Mi: 18.00 Uhr, F/d. ab 12 J. **YAO** Drama mit Omar Sy
- Mo/Di/Mi: 18.00 Uhr, Dt. ab 12 J. **YOGA – DIE KRAFT DES LEBENS** Dokfilm
- Sa/Mi: 15.30 Uhr, Dt. ab 6 J. **PETS 2 – jetzt in 2D**
- So/Mi: 15.30 Uhr, Dt. ab 6 J. **DIE DREI !!!** Familienfilm

**Stiftung Bad Heustrich**



Samstag, 17. August 2019, 10.00 – 16.00 Uhr

**Heustrich Chilbi 2019**

- Märktstände unserer Werkstätten
- Like a Bike- und Veloparcours
- Workshop mit **Gian Simmen**
- Funpark mit Hüpfburg, Trampolin, Spielen
- Festwirtschaft im grossen Festzelt
- Unterhaltung mit den **Swiss Ländler Gamblers**
- Holzofenbrot, Crêpestand, Kaffeestube
- Tombola und vieles mehr!

Fahrdienst Mülélen - Heustrich: 033 655 80 40

Stiftung Bad Heustrich, Heustrichstrasse 2, 3711 Emdtal  
 Telefon 033 655 80 40, info@badheustrich.ch  
 www.badheustrich.ch

**FILM IM BAD in der Bucht Spiez**

Mo 26.8. bis So 1.9.2019, 20.15 Uhr  
 Frei- u. Seebad Spiez | wettergeschützt | Filmbar | Gäste

www.filmfestival-thunersee.ch

Mo FAIR TRADES Di SOHN MEINES VATERS  
 Mi #FEMALE PLEASURE Do TSCHARNIBLUES II Fr LES DAMES  
 Sa WOLKENBRUCH So GATEWAYS TO NEW YORK

Reservierungen: 033 654 15 76 (Badkasse) oder  
 info@filmfestival-thunersee.ch

**Swiss Beach Soccer FINALEVENT SPIEZ Bucht**  
 16.-18. August

**Beach Soccer / Foodfestival**

Emotionen und Spektakel pur:  
 Finalsspiele der Swiss Beach Soccer League,  
 Länderspiel Schweiz-Dänemark,  
 Showmatch: FC Thun Legenden vs. YB Old Stars

5. Spiezer Foodfestival mit kulinarischen  
 Leckerbissen und live Strassenmusik

Weitere Attraktionen: SUP-Testing,  
 Kinderschminke, Airbrush Tatoos,  
 Ju-Jitsu Shows

Eintritt frei  
 Infos auf www.sbsl.ch

5. SPIEZER FOOD FESTIVAL 2019 BUCHT 16.-18.8.

**ZUMBA**

Mittwochs von 9.00–10.00 und von 18.00–19.00 Uhr  
 Turnhalle Schulhaus Latterbach  
**Gratis Schnupper-Training**  
 Für Vereine, Gruppen & Firmen  
 auch einzelne Lektionen buchbar

Infos: Manuela Wampfler 079 787 22 67  
 manuwanu@gmx.ch  
 www.mwampfler.zumba.com

**coiffure JEANNETTE**  
 LA BIOTHETIQUE PARIS

Montag, 9.00 – 18.00 Uhr  
 Freitag, 13.30 – 18.00 Uhr  
 Samstag, 8.00 – 14.00 Uhr

Simmenfluhstrasse 9a  
 3752 Wimmis  
 Tel. 033 657 20 30

**Fusspraxis Denise**  
 Fusspflege für gepflegte Füsse  
**10% Eröffnungsrabatt**  
 Ich behandle Sie auch zu Hause  
 079 338 92 76

**CAFE RESTAURANT WILER**

3700 Spiezwiler  
 Tel. 033 650 12 60

Freitag, 16. August 2019  
 ab 19.00 Uhr

**Muulörgeli quartett ASTRAS**  
 spielt für Sie fetziges quer durch  
 die Musikwelt

Chömet doch o cho lose

**bbb BERATUNG BILDUNG BEGLEITUNG**  
 Heilkräuter-Tag  
**Salben und Wickel**  
 Lernen Sie Heilkräuter unserer  
 Gegend kennen, anwenden und  
 haltbar machen.  
 17. August 2019, 10 – 17.30 Uhr  
 Beat Grossniklaus  
 General-Guisanstr. 11, 3700 Spiez,  
 Telefon 031 819 12 19  
 www.infobbb.ch, mail@infobbb.ch

**Herzlich Willkommen zum Summer-Predig**

ufem Schuelhuusplatz Oey am  
**25. Ougschte 2019 am 10-ni**  
**Ländler-Gottesdiensch**  
 mit em  
**Schwyzerröngeli-Trio Horbode**  
 Im Anschluss gits feini Züpfe u Bärghäts.  
**Wichtig: D'Summer-Predig findet bi jedem Wätter statt.**

**Alphüttli Fängli Jaunpass**

Freitag, Samstag, Sonntag  
**offen**

Vreni u. Hans Thöni, Tel. 079 740 17 74

**SCHWEIBENALP Alpine Permakultur**  
 Bildung • Forschung • Betrieb

Tag der offenen Gärten  
 Sa, 17. August, 10.00–17.00 Uhr

Führungen durch die Gärten und  
 Landschaft der Alpen Permakultur.

Vorträge zu Gemüseärten, Kräuter-  
 terrassen, Saatgutgewinnung,  
 Staudengärtnerei und Biodiversität.

Imbissbar mit sommerfrischen  
 Kräuterspeisen, Kaffee

www.alpine-permakultur.ch

**ilg DRUCK UND MEDIEN**

**#druckfrisch**

ILG AG WIMMIS - www.ilg.ch

**beNEGT** Eine Arbeit der EMK Oeg

**Das Wetter im Simmental**

|                            | Donnerstag<br>15.8.2019 | Freitag<br>16.8.2019 | Samstag<br>17.8.2019 | Sonntag<br>18.8.2019 | Montag<br>19.8.2019 |
|----------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| <b>Lenk</b><br>1068 m      | 8° / 20°                | 9° / 24°             | 9° / 27°             | 10° / 24°            | 12° / 22°           |
| <b>Zweisimmen</b><br>941 m | 9° / 21°                | 10° / 22°            | 9° / 27°             | 11° / 24°            | 12° / 22°           |
| <b>Boltigen</b><br>845 m   | 10° / 21°               | 10° / 23°            | 11° / 26°            | 13° / 23°            | 13° / 22°           |
| <b>Spiez</b><br>628 m      | 10° / 22°               | 11° / 24°            | 12° / 27°            | 14° / 24°            | 14° / 24°           |

**Spielfest**  
 Jubiläum 30 Jahre Elternverein Wimmis

17. August 2019, 11.00 – 16.00 Uhr  
 mit anschliessendem Konzert

Schulanlage Chrümig, Wimmis

**CHRISTIAN SCHENKER**  
 KINDERLIEDER

KONZERT CHRISTIAN SCHENKER,  
 KINDERLIEDER.CH UM 16.30 UHR

Rundfahrt Spiezer Zügli  
 13.00 – 16.00 Uhr

Reiten 11.00 – 15.00 Uhr

Seifenrutsche 13.30 – 16.00 Uhr  
 (nur bei gutem Wetter)

Festwirtschaft 11.00 – 19.00 Uhr  
 Schminke, Klettern,  
 Saltotampolin, Hüpfburg,  
 Fotobox und viele weitere  
 Attraktionen

Eintritt:  
 Mitglieder: 5.–  
 Nichtmitglieder: 10.–

Findet bei jedem Wetter statt!  
 www.elternverein-wimmis.ch

**REWEZA**

PLANUNG / GU  
 KÜCHEN  
 BÄDER  
 INNENAUSBAU  
 FENSTER  
 SCHREINEREI

**Reweza Küchen AG**  
 Ausstellung | Büro  
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
 Tel. +41 (0)33 654 22 24  
 Fax +41 (0)33 654 94 24  
 info@reweza.ch  
 www.reweza.ch

Schreinerei  
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

Kirchgemeinde Erlenbach i.S.

**Sommerkonzert in der Kirche Erlenbach**

Freitag, 16. August 20.00 Uhr

Mike Maurer: Alphorn, Trompete, Flügelhorn  
 Sami Lörtscher: Alphorn, Trompete, Flügelhorn  
 Markus Aellig: Orgel

Kompositionen von J.S. Bach, Mike Maurer,  
 Sami Lörtscher, Markus Aellig u.a.

Eintritt frei – Kollekte

Veranstalter:  
 Kirchgemeinde und Kulturkommission

**Coiffeur Jeannette Mani**  
 Alterszentrum Bachtale  
 3752 Wimmis  
 033 657 18 88

Handy 079 456 60 65  
 Zuhause Horboden  
 033 681 05 63

**5.- RABATT**  
 bei Abgabe von  
 diesem Inserat !!!!

Öffnungszeiten  
 Dienstag, Freitag, Samstag  
 Termine nach Tel. Absprache  
 auch bei Ihnen Zuhause